

# Руководство по эксплуатации Nokia 8800 Arte

---



Nokia 8800 Arte (RM-233)

Срок службы, установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей", равен 3 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

CE 0434

#### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

КОРПОРАЦИЯ NOKIA заявляет, что изделие RM-233 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 1999/5/EC. Копию Декларации соответствия можно загрузить с Web-страницы [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

© Nokia, 2007 г. С сохранением всех прав.

Nokia, Nokia Connecting People и Navi являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Nokia. Мелодия Nokia является звуковым логотипом корпорации Nokia. Названия других изделий или компаний, указанные здесь, могут быть торговыми марками или торговыми наименованиями соответствующих владельцев.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2007. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Данное изделие лицензировано по лицензии на пакет патентов MPEG-4 Visual (i) в личных и некоммерческих целях в связи с информацией, закодированной в соответствии со стандартом MPEG-4 Visual потребителем, занятым индивидуальной и некоммерческой деятельностью, и (ii) в связи с видеoinформацией в формате MPEG-4, предоставленной поставщиком видеопродукции, действующим на основании лицензии. На применение в иных целях никакие лицензии не

предоставляются и не распространяются. Дополнительную информацию, включая информацию, связанную с использованием в рекламных, внутренних и коммерческих целях, можно получить в компании MPEG LA, LLC. См. <http://www.mpegla.com>.

Корпорация Nokia постоянно совершенствует свою продукцию. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любое изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.

В МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТЕПЕНИ КОРПОРАЦИЯ NOKIA И ЕЕ ДЕРЖАТЕЛИ ЛИЦЕНЗИЙ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИНИМАЮТ НА СЕБЯ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ, А ТАКЖЕ НИ ЗА КАКОЙ СПЕЦИАЛЬНЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, ВОСПОСЛЕДОВАВШИЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, КАКИМИ БЫ ПРИЧИНАМИ ЭТО НИ БЫЛО ВЫЗВАНО.

СОДЕРЖАНИЕ ЭТОГО ДОКУМЕНТА ПРЕДСТАВЛЕНО НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ". КРОМЕ ТРЕБОВАНИЙ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, НИКАКИЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ, КАК ЯВНЫЕ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ) НЕЯВНЫМИ ГАРАНТИЯМИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, НЕ КАСАЮТСЯ ТОЧНОСТИ, НАДЕЖНОСТИ ИЛИ СОДЕРЖАНИЯ ЭТОГО ДОКУМЕНТА. КОРПОРАЦИЯ NOKIA ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ПЕРЕСМАТРИВАТЬ ИЛИ ИЗМЕНЯТЬ СОДЕРЖИМОЕ ДАННОГО ДОКУМЕНТА В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

Наличие в продаже конкретных изделий и приложений зависит от региона. Дополнительные сведения и наличие версий для различных языков можно уточнить у дилера Nokia.

#### Ограничение экспорта

Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

Приложения сторонних разработчиков, предоставляемые с устройством, могут быть созданы и принадлежать физическим или юридическим лицам, не аффилированным с корпорацией Nokia. Компания Nokia не обладает авторскими правами или правами на объекты интеллектуальной собственности в отношении приложений сторонних разработчиков. В силу этого корпорация Nokia не несет никакой ответственности за поддержку конечных пользователей и функционирование приложений, а также за информацию, содержащуюся в этих приложениях и материалах. Корпорация Nokia не предоставляет никаких гарантий в отношении приложений сторонних разработчиков.

ИСПОЛЬЗУЯ ПРИЛОЖЕНИЯ, ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ПРИЛОЖЕНИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ" БЕЗ КАКИХ-ЛИБО, В МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТЕПЕНИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ. КРОМЕ ТОГО, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО КОРПОРАЦИЯ NOKIA И АФФИЛИРОВАННЫЕ С НЕЙ ЛИЦА НЕ ДЕЛАЮТ НИКАКИХ ЗАЯВЛЕНИЙ И НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ ГАРАНТИЙ, КАК ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ГАРАНТИЮ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ НОРМАЛЬНЫМ РЫНОЧНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, А ТАКЖЕ ГАРАНТИЙ ТОГО, ЧТО ПРИЛОЖЕНИЯ НЕ НАРУШАЮТ ПАТЕНТНЫХ ИЛИ АВТОРСКИХ ПРАВ, ПРАВ ВЛАДЕЛЬЦА ТОРГОВОЙ МАРКИ, ДРУГИХ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

9205310 / Выпуск 1 RU

**Телефон горячей линии Nokia:** +7 (495) 727-22-22

**Факс:** +7 (495) 795-05-03

125009, Москва, Тверская, ул., 7, а/я 25 Nokia

# Содержание

|  |           |   |           |
|--|-----------|---|-----------|
| <b>ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....</b>         | <b>6</b>  | <b>3. Ввод текста.....</b>                          | <b>21</b> |
| <b>Общая информация .....</b>                    | <b>7</b>  | Обычный ввод текста.....                            | 21        |
| Полезные подсказки.....                          | 7         | Интеллектуальный ввод текста.....                   | 21        |
| Об устройстве.....                               | 9         | <b>4. Сообщения .....</b>                           | <b>22</b> |
| Услуги сети.....                                 | 10        | Ввод и передача текстового сообщения .....          | 22        |
| Аксессуары.....                                  | 11        | Создание и передача мультимедийного сообщения ..... | 22        |
| Коды доступа .....                               | 11        | Просмотр сообщения и ответ на него .....            | 23        |
| Обновления программного обеспечения.....         | 12        | Звуковые сообщения Nokia Xpress .....               | 23        |
| Загрузка содержимого .....                       | 12        | Быстрые сообщения.....                              | 24        |
| Служба поддержки контента Nokia.....             | 13        | Электронная почта .....                             | 24        |
| <b>1. Начало работы .....</b>                    | <b>13</b> | Чат .....   | 25        |
| Установка SIM-карты и аккумулятора.....          | 13        | Голосовые сообщения.....                            | 26        |
| Зарядка аккумулятора.....                        | 14        | Параметры сообщений .....                           | 26        |
| Настольная подставка DT-19.....                  | 14        | <b>5. Контакты .....</b>                            | <b>29</b> |
| Кабель для передачи данных CA-101 .....          | 14        | Сохранение имен и телефонных номеров .....          | 29        |
| Включение и выключение телефона.....             | 15        | Добавление сведений о контакте .....                | 29        |
| Установка времени, часового пояса и даты.....    | 15        | Поиск контакта .....                                | 29        |
| Услуга передачи параметров конфигурации.....     | 15        | Копирование или перемещение контактов.....          | 29        |
| Антенна.....                                     | 16        | Изменение контактов.....                            | 30        |
| Клавиши и компоненты .....                       | 16        | Группы .....  | 30        |
| Память телефона .....                            | 17        | Визитные карточки .....                             | 30        |
| Режим ожидания.....                              | 17        | Параметры приложения "Контакты" ....                | 30        |
| Режим "Полет" .....                              | 18        | <b>6. Журнал .....</b>                              | <b>31</b> |
| <b>2. Вызовы .....</b>                           | <b>19</b> | <b>7. Параметры .....</b>                           | <b>31</b> |
| Посылка вызова.....                              | 19        | Режимы .....  | 31        |
| Ответ на вызов и отклонение вызова..             | 19        | Темы .....  | 31        |
| Быстрый набор номера .....                       | 20        | Мелодии .....                                       | 32        |
| Усовершенствованная функция набора голосом ..... | 20        | Дисплей .....                                       | 32        |
| Функции режима разговора .....                   | 20        | Дата и время.....                                   | 33        |
|  |           | Меню быстрого доступа .....                         | 33        |
|  |           | Синхронизация и резервное копирование.....          | 33        |
|  |           | Связь с устройствами .....                          | 34        |
|  |           | Вызовы .....  | 36        |

|   |           |  |           |
|---|-----------|--|-----------|
| Телефон.....                                      | 37        | <b>12. Приложения.....</b>   | <b>47</b> |
| Аксессуары.....                                   | 38        | Запуск игры.....   | 47        |
| Конфигурация.....                                 | 38        | Запуск приложения.....   | 48        |
| Восстановление стандартных параметров.....        | 39        | Функции в меню "Приложения".....                                   | 48        |
| Обновления программного обеспечения телефона..... | 39        | <b>13. Интернет.....</b>   | <b>48</b> |
| <b>8. Меню операторов.....</b>                    | <b>39</b> | Установление соединения с услугой....                              | 48        |
| Информационные сообщения.....                     | 39        | Просмотр сетевых страниц.....                                      | 49        |
| Служебные команды.....                            | 40        | Закладки.....  | 49        |
| <b>9. Галерея.....</b>                            | <b>40</b> | Настройка компоновки.....  | 49        |
| Управление цифровым доступом.....                 | 40        | Параметры защиты.....  | 50        |
| Печать изображений.....                           | 41        | Служебные сообщения.....   | 50        |
| <b>10. Мультимедийные возможности.....</b>        | <b>42</b> | Защита браузера.....   | 51        |
| Камера.....                                       | 42        | <b>14. Услуги SIM.....</b>   | <b>52</b> |
| Видео.....  | 42        | <b>15. Связь с компьютером.....</b>                                | <b>53</b> |
| Музыкальный проигрыватель.....                    | 42        | Пакет Nokia PC Suite.....  | 53        |
| Диктофон.....                                     | 44        | Коммуникационные приложения.....                                   | 53        |
| Эквалайзер.....                                   | 44        | <b>16. Информация об аккумуляторах и зарядных устройствах.....</b> | <b>53</b> |
| Стереозвук.....                                   | 44        | Проверка подлинности аккумуляторов Nokia.....                      | 55        |
| <b>11. Органайзер.....</b>                        | <b>45</b> | <b>Уход и обслуживание.....</b>                                    | <b>56</b> |
| Будильник.....                                    | 45        | <b>Дополнительная информация по технике безопасности.....</b>      | <b>57</b> |
| Календарь.....                                    | 45        | <b>Алфавитный указатель.....</b>                                   | <b>62</b> |
| Дела.....   | 46        |  |           |
| Заметки.....                                      | 46        |  |           |
| Калькулятор.....                                  | 46        |  |           |
| Таймер обратного отсчета.....                     | 47        |  |           |
| Секундомер.....                                   | 47        |  |           |

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

---

Ознакомьтесь с перечисленными ниже правилами техники безопасности. Нарушение этих правил может быть опасным или незаконным. Дополнительная информация приведена в полном руководстве по эксплуатации.



## БЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Не включайте устройство, если его использование запрещено, может вызвать помехи или быть опасным.



## БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ – ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Строго соблюдайте местное законодательство. Не держите в руке мобильное устройство за рулем движущегося автомобиля. Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!



## РАДИОПОМЕХИ

Любые мобильные устройства подвержены воздействию радиопомех, которые могут ухудшить качество связи.



## ВЫКЛЮЧАЙТЕ В МЕСТАХ, ГДЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПРЕЩЕНО

Соблюдайте все установленные ограничения. Выключайте устройство в самолете, рядом с медицинским оборудованием, в местах хранения топлива, химикатов или взрывоопасных материалов.



## ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ

Работы по настройке и ремонту изделия должны проводить только квалифицированные специалисты.



## АКСЕССУАРЫ И АККУМУЛЯТОРЫ

Применяйте только рекомендованные изготовителем аксессуары и аккумуляторы. Не подключайте несовместимые устройства.



## ВОДОСТОЙКОСТЬ

Данное устройство не является водонепроницаемым. Оберегайте его от попадания влаги.

# Общая информация

---

## ■ Полезные подсказки

### Перед обращением в сервисный центр

**В.** Что делать для устранения неполадок в работе телефона?

**О.** Попробуйте выполнить следующие действия:

- Выключите телефон, извлеките и вновь установите аккумулятор.
- Восстановите стандартные параметры. Выберите **Меню** > *Настройки* > *Восст. стг настр.* Имена и телефонные номера сохраняются в телефонной книге *Контакты* и не удаляются.
- По возможности обновите программное обеспечение телефона с помощью Nokia Software Updater. Откройте региональный сайт Nokia или [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate).

### Коды доступа

**В.** Как выяснить код блокировки, PIN-код или PUK-код?

**О.** Изготовителем установлен код блокировки **12345**. В случае утраты кода блокировки обратитесь к поставщику телефона.

В случае отсутствия или утраты кодов PIN и PUK обратитесь к поставщику услуг.

### Канал связи Bluetooth

**В.** Почему не удастся найти устройство Bluetooth?

**О.** Попробуйте выполнить следующие действия:

- Убедитесь в том, что канал связи Bluetooth включен в обоих устройствах.
- Расстояние между устройствами не должно превышать 10 м; необходимо, чтобы между устройствами не было стен или других препятствий.
- Убедитесь в том, что другое устройство не находится в состоянии "Скрыто".
- Убедитесь в том, что оба устройства совместимы друг с другом.

### Вызовы

**В.** Как выключить сигналы входящих вызовов или будильника?

**О.** Поверните телефон лицевой стороной вниз.

**В.** Как изменить громкость?

**О.** Для увеличения или уменьшения громкости во время разговора используйте прокрутку вверх или вниз.

**В.** Как изменить сигнал вызова?

**О.** Выберите **Меню** > *Настройки* > *Сигналы*.

### **Часы**

**В.** Как посмотреть время и дату?

**О.** Дважды нажмите в нижней части дисплея – появляются часы. См. "Телефон" на стр. 37.

### **Контакты**

**В.** Как добавить новый контакт?

**О.** Выберите **Меню** > *Контакты* > *Имена* > **Функции** > *Новый контакт*.

**В.** Как добавить дополнительную информацию о контакте?

**О.** Найдите контакт, для которого требуется добавить сведения, и выберите **Инф.** > **Функции** > *Добавить информ.* Выберите одну из функций.

### **Меню**

**В.** Как изменить вид меню?

**О.** Для изменения режима отображения меню выберите **Меню** > **Функции** > *Вид главного меню* > *Список, Значки, Значки и подписи* или *Вкладки*.

**В.** Как выполнить персональную настройку меню?

**О.** Для перегруппировки меню выберите **Меню** > **Функции** > *Упорядочить*. Выделите меню, которое требуется переместить, и выберите **Перемес.** Выделите положение, в которое требуется переместить меню, и выберите **ОК**. Для сохранения изменений нажмите **Готово** > **Да**.

### **Сообщения**

**В.** Почему не удастся передать мультимедийное сообщение (MMS)?

**О.** Получить информацию о предоставлении услуги MMS (услуга сети), а также оформить подписку на эту услугу сети можно у поставщика услуг.

**В.** Как настроить электронную почту?

**О.** Для использования функций электронной почты в телефоне требуется совместимая система электронной почты. Проверить параметры электронной почты можно у поставщика услуг электронной почты. Параметры конфигурации электронной почты можно получить в сообщении конфигурации.

Для активизации параметров электронной почты выберите **Меню** > *Сообщения* > *Парам. сообщ.* > *Сообщения э/п*.



## Связь с компьютером

**В.** Почему при установлении соединения телефона с компьютером возникают затруднения?

**О.** Убедитесь в том, что приложение Nokia PC Suite установлено и запущено на компьютере. См. руководство по эксплуатации Nokia PC Suite. Инструкции по работе с приложениями Nokia PC Suite содержатся в справочной системе Nokia PC Suite (см. также страницы поддержки [www.nokia.com](http://www.nokia.com)).

## Используемые сочетания клавиш

**В.** Какие клавиши быстрого доступа можно использовать?

**О.** В телефоне предусмотрено несколько клавиш быстрого доступа:

- Для вызова списка последних набранных номеров однократно нажмите клавишу вызова. Выделите требуемый номер или имя и нажмите клавишу вызова для отправки вызова.
- Для открытия Web-браузера нажмите и удерживайте нажатой клавишу **0**.
- Для вызова своего автоответчика нажмите и удерживайте нажатой клавишу **1**.
- Клавиша прокрутки играет роль клавиши быстрого доступа. См. "Меню быстрого доступа" на стр.33.
- Для включения бесшумного режима из любого режима и возврата в обычный режим нажмите и удерживайте нажатой клавишу **#**.

## ■ Об устройстве

Мобильное устройство, описание которого приведено в данном руководстве, предназначено для использования в сетях WCDMA 2100, EGSM 900, GSM 1800 и GSM 1900. Дополнительную информацию о сотовых сетях можно получить у поставщика услуг.

Пользуясь данным устройством, строго соблюдайте законодательство, местные обычаи, уважайте право на частную жизнь и не нарушайте законных прав других лиц, в том числе авторских прав.

Законодательство об охране авторских прав накладывает ограничения на копирование, модификацию и передачу некоторых изображений, мелодий и другого содержимого.

В устройстве могут быть запрограммированы закладки и ссылки на узлы сторонних организаций или настроен доступ к ним через устройство. Узлы сторонних организаций не относятся к Nokia, и корпорация Nokia не делает

никаких заявлений и не принимает на себя никаких обязательств относительно этих узлов. Просматривая эти узлы, необходимо принимать меры предосторожности (в плане защиты и в плане содержимого).



**Внимание!** Для работы любых функций устройства (за исключением будильника) требуется, чтобы устройство было включено. Не включайте устройство, если его использование может вызвать помехи или быть опасным.

Регулярно создавайте резервные копии (электронные или бумажные) всех важных данных, сохраненных в устройстве.

При подключении другого устройства ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными в руководстве по эксплуатации соответствующего устройства. Не подключайте несовместимые устройства.

## ■ Услуги сети

Работа телефона возможна только при наличии обслуживания, предоставляемого поставщиком услуг сотовой связи. Для работы многих функций требуются специальные функции сотовой сети. В некоторых сотовых сетях реализованы не все функции, кроме того, для использования некоторых услуг сети требуется оформление специального соглашения с поставщиком услуг. Инструкции и информацию о тарифах предоставляет поставщик услуг. В некоторых сотовых сетях имеются ограничения на пользование услугами сети. Например, не поддерживаются услуги на определенных языках и не отображаются некоторые символы национальных алфавитов.

Поставщик услуг может заблокировать работу некоторых функций телефона. В этом случае эти функции будут отсутствовать в меню. Телефон также может быть специально настроен: изменены названия меню, порядок пунктов меню и значки. За дополнительной информацией обращайтесь к поставщику услуг.

Данное устройство поддерживает протоколы WAP 2.0 (HTTP и SSL), которые выполняются на основе протоколов TCP/IP. Некоторые функции устройства (например, MMS – услуга мультимедийных сообщений, просмотр сетевых страниц, электронная почта, чат, контакты с отслеживанием сетевого присутствия, удаленная синхронизация и загрузка содержимого с помощью браузера или в сообщениях MMS) требуют поддержки этих технологий сотовой сети.

## ■ Аксессуары



**Внимание!** Пользуйтесь только такими аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы корпорацией Nokia для подключения к данной модели устройства. Применение любых других аксессуаров может привести к аннулированию гарантий и сертификатов и может быть опасным.

По вопросам приобретения рекомендованных аксессуаров обращайтесь к дилеру. Отсоединяя кабель питания аксессуара, держитесь за вилку, а не за шнур.

## ■ Коды доступа

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Защита* для настройки параметров защиты и использования кодов доступа в телефоне.

- Блокировка клавиатуры блокирует только клавиши.

Клавиши телефона можно заблокировать для предотвращения случайных нажатий.

1. Для блокировки клавиш закройте телефон и выберите **Блок.кл.** (в течение 3,5 секунд).
2. Для отключения блокировки клавиатуры откройте телефон или выберите **Сн. блок.** > **ОК.**

Для ответа на вызов при включенной блокировке клавиатуры нажмите клавишу вызова. После завершения или отклонения вызова блокировка клавиш автоматически включается.

Можно также выбрать **Меню** > *Настройки* > *Телефон* > *Автоблокир. клав.* или *Защитн. блокир. кл.* > *Вкл.* или *Откл.* Если *Защитн. блокир. кл.* включена (*Вкл.*), введите защитный код (если требуется).

- Защитный код (5 - 10 цифр) предназначен для защиты телефона от несанкционированного использования.
- PIN-код предоставляется вместе с SIM-картой и помогает защитить SIM-карту от несанкционированного использования.
- PIN2-код предоставляется с некоторыми SIM-картами и требуется для доступа к определенным услугам.
- Коды PUK и PUK2 обычно предоставляются вместе с SIM-картой. При вводе ошибочного PIN-кода или PIN2-кода три раза подряд на дисплей выводится запрос на ввод PUK-кода или PUK2-кода. При их отсутствии обратитесь к поставщику услуг.

- Пароль запрета вызовов (4 цифры) необходим при использовании функции *Услуга запрета выз.* для запрета входящих и исходящих вызовов телефона (услуга сети).
- Для просмотра или изменения параметров защитного модуля, если он установлен, выберите **Меню** > **Настройки** > **Защита** > **Парам. защ. модуля**.

## ■ Обновления программного обеспечения



**Важное замечание.** Пользуйтесь только услугами, заслуживающими доверия, которые предоставляют надежную защиту от вредоносного программного обеспечения.

Корпорация Nokia производит обновления программного обеспечения, которые предоставляют новые возможности, дополнительные функции и улучшенные характеристики. Приложение Nokia Software Updater для компьютера позволяет послать запрос на эти обновления. Для обновления программного обеспечения устройства необходимо приложение Nokia Software Updater и совместимый компьютер с операционной системой Microsoft Windows 2000 или XP, широкополосный доступ к сети Интернет и совместимый кабель передачи данных для подключения устройства к компьютеру.

На региональном Web-узле Nokia или по адресу [Ошибка! Не указано имя закладки.](#) можно найти дополнительную информацию и загрузить приложение Nokia Software Updater.

Загрузка обновления программного обеспечения может привести к передаче больших объемов данных через сеть поставщика услуг. Сведения о тарифах за передачу данных можно получить у поставщика услуг.

Перед запуском обновления проверьте, что аккумулятор устройства заряжен, или подключите зарядное устройство.

Если сотовая сеть поддерживает передачу обновлений программного обеспечения по радиоканалу, можно запросить обновления с помощью устройства. См. "Телефон" на стр.37.

## ■ Загрузка содержимого

В телефон можно загружать новое мультимедийное содержимое (услуга сети), например, темы.

Сведения о предоставлении различных услуг, а также информацию о ценах и тарифах можно получить у поставщика услуг.



**Важное замечание.** Пользуйтесь только услугами, заслуживающими доверия, которые предоставляют надежную защиту от вредоносного программного обеспечения.

## ■ Служба поддержки контента Nokia

На региональном Web-узле Nokia или по адресу [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) можно найти обновленные руководства, дополнительную информацию, загружаемые материалы и услуги, относящиеся к данному изделию Nokia.

На этом Web-узле можно получить информацию об использовании изделий и услуг корпорации Nokia. Для обращения в центр обслуживания см. список местных информационных центров Nokia по адресу [www.nokia.com/customerservice](http://www.nokia.com/customerservice).

Обслуживание - см. ближайший ремонтный центр Nokia по адресу [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair).

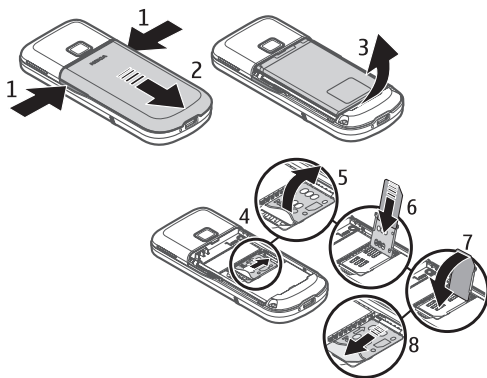
## 1. Начало работы

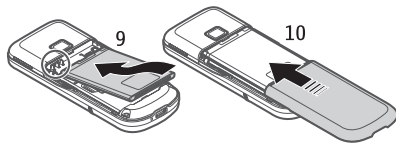
---

### ■ Установка SIM-карты и аккумулятора

Перед отсоединением аккумулятора обязательно выключите устройство и отсоедините его от зарядного устройства.

Вставляя или вынимая SIM-карту, будьте осторожны: SIM-карту и ее контакты можно повредить, поцарапав или согнув их. Установите SIM-карту позолоченными контактами вниз (7).

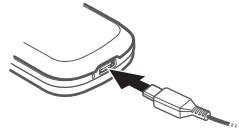




## ■ Зарядка аккумулятора

Для зарядки аккумулятора BL-4U с помощью зарядного устройства AC-6 требуется приблизительно 3,5 часа, если телефон находится в режиме ожидания.

1. Включите зарядное устройство в розетку сети питания.
2. Подключите провод от зарядного устройства к зарядному разъему, расположенному в нижней части телефона.



Если аккумулятор полностью разряжен, пройдет несколько минут до появления на дисплее индикатора уровня заряда аккумулятора или до того, как телефон можно будет использовать для отправки вызовов.

## ■ Настольная подставка DT-19

Настольная подставка служит для зарядки аккумулятора телефона от зарядного устройства AC-6 или от портативного компьютера при подключении кабелем для передачи данных CA-101. Уровень заряда аккумулятора телефона отображается на дисплее. Настольная подставка также позволяет передавать данные.

## ■ Кабель для передачи данных CA-101

Кабель для передачи данных CA-101 служит для передачи данных и медленной зарядки аккумулятора при подключении к компьютеру или портативному компьютеру.

Для использования телефона необходимо загрузить Nokia PC Suite 6.83. Обновленные версии можно добавить после версии 6.83. Дополнительную информацию можно найти по адресу [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

1. Подключите провод от зарядного устройства CA-101 к микроразъему USB, расположенному в нижней части телефона.

2. Подключите CA-101 к компьютеру или портативному компьютеру. На дисплей телефона выводится запрос *Выберите режим USB:*
3. Выберите требуемый режим.

От устройства AC-6 аккумулятор заряжается намного быстрее, чем от устройства CA-101. Для быстрой зарядки рекомендуется использовать устройство AC-6.

## ■ Включение и выключение телефона

1. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу включения (см. рисунок).
2. Если на дисплее появился запрос на ввод PIN-кода или UPIN-кода, введите этот код (отображается на дисплее звездочками \*\*\*\*\*) и нажмите **ОК**.



При первом включении телефона в режиме ожидания выводится запрос на получение параметров конфигурации у поставщика услуг (услуга сети). Подтвердите или отклоните этот запрос. См. "Конфигурация" на стр. 39 и "Услуга передачи параметров конфигурации" на стр. 15.

## ■ Установка времени, часового пояса и даты

При первом включении телефона в режиме ожидания выводится запрос на установку времени и даты. Заполните необходимые поля и выберите **Сохран**.

Для обращения к функции *Дата и время* в другое время выберите **Меню > Настройки > Дата и время > Настр. даты/времени, Форм. даты/времени** или *Коррекция времени* (услуга сети) для изменения времени, часового пояса и даты.

## ■ Услуга передачи параметров конфигурации

Для работы с некоторыми сетевыми услугами (например, услуги Интернет для мобильных телефонов, MMS, звуковые сообщения Nokia Xpress или синхронизация с удаленным сервером в сети Интернет) необходимо правильно настроить параметры телефона. Дополнительную информацию о предоставлении параметров можно получить у оператора сотовой сети, поставщика услуг, в ближайшем официальном представительстве Nokia, а также в разделе поддержки на Web-узле корпорации Nokia [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

При приеме параметров в сообщении конфигурации на дисплей выводится уведомление *Приняты параметры конфигурации* (возможность автоматического сохранения и активизации параметров не предусмотрена). Выберите **Обзор** > **Сохран.** При необходимости введите PIN-код, предоставленный поставщиком услуг.

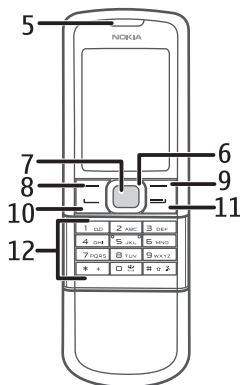
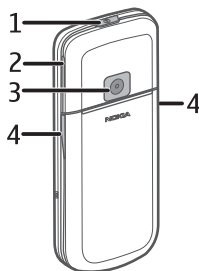
## ■ Антенна

Устройство может быть оснащено внутренними и внешними антеннами. Как и при работе с любыми другими радиопередающими устройствами, не следует без необходимости прикасаться к антенне во время передачи или приема. Прикосновение к такой антенне ухудшает качество связи, может привести к нецелесообразному увеличению мощности излучаемого сигнала и сокращению времени работы аккумулятора.



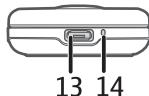
## ■ Клавиши и компоненты

1. Клавиша включения
2. Громкоговоритель
3. Объектив камеры
4. Кнопки фиксаторов панели аккумуляторного отсека
5. Динамик
6. Клавиша Navi™ (далее называется клавишей прокрутки)
7. Центральная клавиша выбора
8. Левая клавиша выбора
9. Правая клавиша выбора
10. Клавиша вызова
11. Клавиша разъединения
12. Клавиатура





- 13. Разъем
- 14. Микрофон



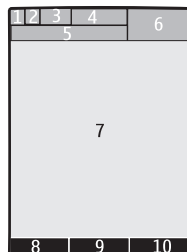
## ■ Память телефона

Телефон содержит 1 Гбайт встроенной памяти.

## ■ Режим ожидания





Режимом ожидания называется такое состояние телефона, когда он готов к работе, а на дисплее отсутствуют введенные символы.

1. Индикатор 3G.
2. Уровень радиосигнала сотовой сети.
3. Уровень заряда аккумулятора.
4. Индикаторы. См. "Индикаторы" на стр. 17.
5. Название сотовой сети или логотип оператора.




6. Часы
7. Дисплей
- 8.левой клавише выбора (8) соответствует функция **Актив** или ссылка на другую выбранную функцию. См. "Левая клавиша выбора" на стр.33.
9. Центральной клавише выбора (9) соответствует функция **Меню**.
10. Правой клавише выбора (10) может соответствовать функция **Имена** для доступа к списку контактов меню *Контакты*, название оператора для загрузки Web-узла оператора или функция, выбранная и включенная пользователем в список быстрого доступа. См. "Правая клавиша выбора" на стр. 33.

## Индикаторы

-  Имеются непрочитанные текстовые сообщения.
-  Зарегистрирован непринятый вызов. См. "Журнал" на стр. 31.
-  Клавиатура телефона заблокирована. См. "Коды доступа" на стр. 11.
-  При поступлении входящего вызова или текстового сообщения звуковой сигнал вызова не подается, если для параметра **Тип сигнала вызова** установлено значение **Без звука** или для параметра


**Сигнал о сообщении** установлено значение **Без звука**. См. "Мелодии" на стр. 32.

 Установлен будильник (**Вкл.**) См. "Будильник" на стр. 45.


**G**, **E** Этот индикатор отображается на дисплее, когда для соединения в режиме пакетной передачи данных выбран режим **Постоянный доступ** и услуга пакетной передачи данных доступна.

**G**, **E** Установлено соединение GPRS или EGPRS.

  Соединение GPRS или EGPRS приостановлено (удерживается на линии).

 Индикатор соединения Bluetooth. См. "Подключение по каналу Bluetooth" на стр. 34.

## ■ Режим "Полет"

Можно отключить все функции радиосвязи, сохраняя возможность использования автономных игр, календаря, музыкального проигрывателя и просмотра номеров в телефонной книге. Режим "Полет" следует использовать в местах, чувствительных к радиочастотному излучению – на борту самолетов или в больницах. Когда включен режим "Полет", на дисплее появляется индикатор .

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Режимы* > *Полет* > *Включить* или *Конфигурация*.

Для вывода запроса об использовании режима "Полет" при каждом включении телефона выберите **Меню** > *Настройки* > *Телефон* > *Запрос "Полет"* > *Вкл.* или *Откл.*

Для выключения режима "Полет" выберите любой другой режим.

Для отправки вызова, когда в устройстве активен режим "Автономный" или "Полет", может потребоваться разблокирование устройства и включение режима вызовов.



**Внимание!** В режиме "Полет" устройство невозможно использовать для отправки и приема вызовов (включая вызов службы экстренной помощи), а также для работы с другими функциями, требующими подключения к сети. Для отправки и приема вызовов устройство необходимо переключить в режим подключения к сети (путем выбора другого режима). Если активна функция блокировки устройства, введите код блокировки. Если необходимо послать вызов в службу экстренной помощи, когда устройство заблокировано или работает в режиме "Полет", можно ввести номер службы экстренной помощи, запрограммированный в устройстве, в поле кода блокировки и выбрать "Вызов". Устройство выводит сообщение о выходе из режима "Полет" для вызова службы экстренной помощи.

## 2. Вызовы

---

### ■ Посылка вызова

Выполните одно из следующих действий:

- Введите телефонный номер (включая код зоны) и нажмите клавишу вызова.

Для отправки международного вызова дважды нажмите \* для ввода префикса международной связи (символ + заменяет код доступа к международной связи), введите код страны, код зоны (как правило, без начального 0) и телефонный номер.

- Нажмите клавишу вызова для отображения списка последних номеров и нажмите клавишу вызова.
- Вызов имени или номера из меню *Контакты*. См. "Контакты" на стр.29.

Для увеличения или уменьшения громкости во время разговора используйте прокрутку вверх или вниз.

### ■ Ответ на вызов и отклонение вызова

Для ответа на вызов нажмите клавишу вызова. Для завершения вызова нажмите клавишу разъединения.

Для отклонения вызова нажмите клавишу разъединения.

Для отключения сигнала вызова выберите **Тихо**. Затем можно ответить на вызов или отклонить его.

## ■ Быстрый набор номера

Назначьте телефонный номер одной из клавиш быстрого набора **3 - 9**.

1. Выберите **Меню** > *Контакты* > *Быстрый набор*.
2. Выделите требуемую клавишу быстрого набора.
3. Выберите **Задать** или (если номер уже назначен клавише быстрого набора) выберите **Функции** > *Поменять*.
4. Выберите **Найти** и требуемый контакт.

Если функция *Быстрый набор* отключена, на дисплее появляется запрос на включение этой функции.

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Вызовы* > *Быстрый набор* > *Вкл.* или *Откл.*

Для вызова номера нажмите клавишу быстрого набора и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не начнется набор номера.

## ■ Усовершенствованная функция набора голосом

Можно посылать вызовы, произнося имена, хранящиеся в списке контактов телефона. Для выбора контакта для голосовых команд выберите **Меню** > *Настройки* > *Телефон* > *Распознаван. голоса* > *Язык распознавания* и следуйте инструкциям, которые выводятся на дисплей.

При использовании голосовых меток следует иметь в виду следующее:

- Голосовые метки не зависят от языка. Они определяются исключительно индивидуальными особенностями голоса.
- Имя следует произносить в точности так же, как оно было произнесено при записи.
- Посторонние шумы мешают нормальной работе системы распознавания голоса. Записывайте и используйте голосовые метки в тихом помещении.
- Очень короткие имена не распознаются. Используйте длинные имена и избегайте записывать схожие имена для разных номеров.



**Примечание.** Использование голосовых меток может быть затруднено, например, в шумном помещении или в момент опасности, поэтому не стоит полностью полагаться на функцию набора голосом.

## ■ Функции режима разговора

Большинство функций, которые можно использовать во время разговора, являются услугами сети. Сведения о предоставлении услуг можно получить у поставщика услуг.

Поставщик услуг может предлагать услуги конференц-связи, видеосвязи и удержания вызовов на линии.



## Услуга режима ожидания

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Вызовы* > *Ожидающий вызов* > *Включить* – уведомление во время разговора о поступлении нового входящего вызова (услуга сети).

Для ответа на ожидающий вызов во время разговора нажмите клавишу вызова. Первый вызов переводится в режим удержания на линии. Для завершения активного вызова нажмите клавишу разъединения.

## 3. Ввод текста

---

В телефоне предусмотрен обычный и интеллектуальный ввод текста. При вводе текста нажмите и удерживайте **Функции** для переключения между режимом обычного ввода текста (обозначается значком ) и режимом интеллектуального ввода текста, обозначается значком . Режим интеллектуального ввода текста предусмотрен не для всех языков.

Регистр букв (заглавные/строчные) отображается значками **Abc**, **abc** и **ABC**. Для переключения регистра нажмите **#**. Для переключения между режимом ввода букв и режимом ввода цифр (обозначается значком **123**) нажмите и удерживайте нажатой клавишу **#**, затем выберите *Ввод цифр*. Для переключения между режимом ввода цифр и режимом ввода букв нажмите и удерживайте нажатой клавишу **#**.

Для установки языка ввода выберите **Функции** > *Язык ввода*.

### ■ Обычный ввод текста

Нажимайте цифровую клавишу (1 – 9) до тех пор, пока на дисплее не появится требуемая буква. Набор символов зависит от языка, выбранного для ввода текста. Для ввода пробела нажмите клавишу **0**. Наиболее часто используемые знаки препинания и специальные символы вводятся с помощью клавиши **1**.

### ■ Интеллектуальный ввод текста

Метод интеллектуального ввода текста основан на использовании встроенного словаря, в который можно добавлять новые слова.

1. Вводите слово с помощью клавиш **2 - 9**. На дисплее телефона отображается \* или буква, если она может являться отдельным словом. Введенные буквы подчеркиваются.
2. Если после завершения ввода на дисплее отображается правильное слово, подтвердите слово, нажав **0** для ввода пробела.  
Если введенное слово отличается от требуемого, нажимайте \* и выберите слово в списке.  
Если после слова появился символ "?", это означает, что введенное слово отсутствует в словаре. Для добавления слова в словарь выберите **Слово**. Введите слово в режиме обычного ввода текста и выберите **Сохран**.  
Для ввода составного слова введите первую часть составного слова и выполните прокрутку вправо для подтверждения. Введите вторую часть составного слова и подтвердите его.
3. Переходите к вводу следующего слова.

## 4. Сообщения



### ■ Ввод и передача текстового сообщения

1. Выберите **Меню** > *Сообщения* > *Нов. сообщение* > *Сообщение*.
2. Введите один или несколько телефонных номеров в поле *Кому*:. Для извлечения телефонного номера из памяти выберите **Добав**.
3. Введите текст сообщения в поле *Текст*:.  
Для использования текстового шаблона выполните прокрутку вниз и выберите **Вставить**.
4. Выберите **Передать**.

### ■ Создание и передача мультимедийного сообщения

1. Выберите **Меню** > *Сообщения* > *Нов. сообщение* > *Сообщение*.
2. Введите один или несколько телефонных номеров или адресов электронной почты в поле *Кому*:. Для извлечения номера или адреса электронной почты из памяти выберите **Добав**.
3. Введите сообщение. Для добавления файла выполните прокрутку вниз и выберите **Вставить**.

4. Для просмотра сообщения перед передачей выберите **Функции** > *Показать*.

5. Выберите **Передать**.

Прием и отображение мультимедийных сообщений возможны только в том случае, если устройство поддерживает совместимые функции. Вид сообщения на дисплее зависит от типа принимающего устройства.

Размер сообщений MMS ограничен возможностями сотовой сети. Если вставленное изображение превышает заданное ограничение, устройство позволяет уменьшить его размер так, чтобы его можно было передать в сообщении MMS.

Получить информацию о предоставлении услуги MMS (услуга сети), а также оформить подписку на эту услугу сети можно у поставщика услуг.

## ■ Просмотр сообщения и ответ на него

1. Для просмотра принятого сообщения выберите **Обзор**.

Для просмотра сообщения выберите **Меню** > *Сообщения* > *Входящие*.

2. Для ответа на сообщение выберите **Ответить**. Введите текст ответа.

3. Выберите **Передать**.



**Важное замечание.** Сообщения следует открывать с осторожностью.

Сообщения могут содержать вредоносное программное обеспечение и другие программные компоненты, которые могут нарушить работу телефона и компьютера.

## ■ Звуковые сообщения Nokia Xpress

Можно создавать и передавать звуковые сообщения с помощью услуги мультимедийных сообщений. Для использования звуковых сообщений необходимо включить услугу передачи мультимедийных сообщений.

1. Выберите **Меню** > *Сообщения* > *Новое сообщение* > *Звуковое сбц*.  
Открывается приложение "Диктофон".

2. Произнесите сообщение.

3. Введите один или несколько телефонных номеров в поле *Кому*: или выберите **Добав.** для извлечения номера.

4. Выберите **Перед.** или нажмите клавишу вызова.

Для открытия принятого звукового сообщения выберите **Воспр.** Если принято несколько сообщений, выберите **Обзор** > **Воспр.** Для прослушивания сообщения в другое время выберите **Выйти**.

## ■ Быстрые сообщения

Выберите **Меню** > *Сообщения* > *Новое сообщение* > *Быстрое сбщ.* Введите телефонный номер адресата и текст сообщения.

Быстрое сообщение - это текстовое сообщение, которое отображается на дисплее сразу после получения. Быстрые сообщения не сохраняются автоматически.

## ■ Электронная почта

Для активизации параметров электронной почты выберите **Меню** > *Сообщения* > *Парам. сообщ.* > *Сообщения э/п.*

Для использования функций электронной почты в телефоне требуется совместимая система электронной почты.

Параметры конфигурации электронной почты можно получить в сообщении конфигурации.

### Мастер настройки электронной почты

Выберите **Меню** > *Сообщения* > *Почт. ящик э/п* > **Функции** > *Добавить почт.ящик* > *Мастер настр. э/п.*

Для ввода параметров вручную выберите **Меню** > *Сообщения* > *Почт. ящик э/п* > **Функции** > *Добавить почт.ящик* > *Создать вручную.*

Для приложения электронной почты требуется точка доступа к сети Интернет без прокси-сервера. Точки доступа WAP обычно содержат прокси-сервер и не позволяют работать с приложением электронной почты.

### Ввод и передача сообщения электронной почты

Сообщение электронной почты можно сначала написать, а потом установить соединение с услугой электронной почты, либо сначала установить соединение, а затем ввести и передать сообщение.

1. Выберите **Меню** > *Сообщения* > *Новое сообщение* > *Эл. почта.*

Если определено несколько учетных записей электронной почты, выберите учетную запись, с которой требуется передать сообщение электронной почты.

2. Введите адрес электронной почты получателя, тему и текст сообщения электронной почты. Для вложения файла в сообщение электронной почты выберите **Функции** > *Вставить.*



Для сохранения сообщения электронной почты выберите **Функции** > *Сохранить сбщ*. Для изменения или продолжения ввода сообщения электронной почты в другое время выберите *Как черновик*.

3. Для передачи сообщения электронной почты выберите **Перед.**

Для передачи сообщения из папки черновиков выберите **Меню** > *Сообщения* > *Черновики* и выберите требуемое сообщение.

### **Загрузка электронной почты**

1. Для загрузки сообщений электронной почты с учетной записи электронной почты выберите **Меню** > *Сообщения*.

Если определено несколько учетных записей электронной почты, выберите учетную запись, с которой требуется загрузить сообщения электронной почты.

Сначала в приложении электронной почты загружаются только заголовки сообщений электронной почты.

2. Выберите сообщение электронной почты и нажмите **Открыть** для загрузки этого сообщения электронной почты целиком.

### **Просмотр и ответ на сообщение электронной почты**

1. Выберите **Меню** > *Сообщения*, имя учетной записи и требуемое сообщение.
2. Для ответа на сообщение электронной почты выберите **Функции** > *Ответить*. Подтвердите или измените адрес электронной почты и тему сообщения, затем введите текст ответа.
3. Для передачи сообщения выберите **Перед.**

Для отключения от почтового ящика выберите **Функции** > *Отключить*.


### **■ Чат**

Чат (услуга сети) позволяет передавать короткие текстовые сообщения подключенным к сети пользователям. Для работы с услугой чата необходимо оформить подписки и зарегистрироваться на этой услуге. Дополнительную информацию о подписке на услуги чата можно получить у поставщика услуг.

## ■ Голосовые сообщения

Для вызова своего автоответчика выберите **Меню** > *Сообщения* > *Голосовые сбщ* > *Прослушать глс сбщ*. Для ввода, поиска или изменения номера автоответчика выберите *Номер голос. почты*.

Голосовая почта (автоответчик) – это услуга сети, на пользование которой требуется оформление абонентской подписки. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.

При поступлении новых голосовых сообщений на дисплей выводится значок  (если такая услуга предоставляется сотовой сетью). Для вызова своего автоответчика выберите **Прослуш.**

## ■ Параметры сообщений

### Общие параметры

Общие параметры – это параметры, общие для текстовых и мультимедийных сообщений.

Выберите **Меню** > *Сообщения* > *Парам. сообщ.* > *Общие параметры* и выберите одну из следующих функций:

*Сохранять переданн.* > *Да* – сохранение переданных сообщений в папке *Переданные*.

*Замена переданных* > *Разрешено* – замещение старых переданных сообщений новыми при заполнении памяти сообщений. Этот параметр отображается только в том случае, когда установлен параметр *Сохранять переданн.* > *Да*.

*Избранный адресат* – определение быстродоступных групп или адресатов сообщения при передаче сообщений.

*Размер шрифта* – выбор размера шрифта для сообщений.

*Графич. улыбочки* > *Да* – установка в телефоне режима замены символьных знаков настройки на графические.

### Текстовые сообщения

Параметры текстовых сообщений определяют режим передачи и просмотра текстовых сообщений и SMS-сообщений.

Выберите **Меню** > *Сообщения* > *Парам. сообщ.* > *Сообщения SMS* и выберите одну из следующих функций:

*Отчет о передаче* > *Да* - получение отчетов о доставке сообщений (услуга сети).

*Центры сообщений* > *Добавить центр* - сохранение телефонного номера центра сообщений, который будет использоваться для передачи текстовых сообщений. Этот номер предоставляется поставщиком услуг.

*Текущий центр сбщ* - выбор используемого центра сообщений.

*Сообщение в силе* - установка времени, в течение которого выполняются попытки доставки сообщения адресату.

*Формат сообщений* - установка формата передаваемых сообщений: *Текст*, *Пейджинг* или *Факс* (услуга сети).

*Исп. пакетн. данные* > *Да* - установка GPRS в качестве предпочтительного канала передачи сообщений.

*Поддержка симв.* > *Полная* - выбор отображения всех символов передаваемых сообщений. При выборе *Сокращенная* буквы с надстрочными знаками и другими метками могут преобразовываться в другие символы.

*Ответ - тот же центр* > *Да* - для того, чтобы получатель сообщения мог передать ответное сообщение через тот же центр сообщений (услуга сети).

## **Мультимедийные сообщения**

Параметры сообщений определяют режим передачи и просмотра мультимедийных сообщений. Параметры конфигурации для мультимедийных сообщений можно получить в сообщении конфигурации. См. "Услуга передачи параметров конфигурации" на стр. 15. Параметры можно также ввести вручную. См. "Конфигурация" на стр. 38.

Выберите **Меню** > *Сообщения* > *Парам. сообщ.* > *Сообщения MMS* и выберите одну из следующих функций:

*Отчет о передаче* > *Да* - получение отчетов о доставке сообщений (услуга сети).

*Реж. создания MMS* - ограничение или разрешение различных типов мультимедийных данных, добавляемых в сообщения.

*Разм. изображ. MMS* - выбор размера изображений в мультимедийных сообщениях.

*Стг период слайдов* - установка скорости отображения слайдов в многостраничных мультимедийных сообщениях по умолчанию.

*Разреш. прием MMS* – прием или запрет приема мультимедийных сообщений: выберите *Да* или *Нет*. При выборе варианта *В домашней сети* прием мультимедийных сообщений разрешен только в домашней сети. По умолчанию прием мультимедийных сообщений разрешен *В домашней сети*. Возможность использования этой функции зависит от типа телефона.

*Входящие сбщ MMS* – определение способа извлечения мультимедийных сообщений. Эта функция отсутствует в меню, если для параметра *Разреш. прием MMS* установлено значение *Нет*.

*Разрешить рекламу* – разрешение или запрет на прием рекламных сообщений. Эта функция отсутствует в меню, если для параметра *Разреш. прием MMS* установлено значение *Нет* или для параметра *Входящие сбщ MMS* установлено значение *Не принимать*.

*Парам. конфигурац. > Конфигурация* – отображаются только конфигурации, поддерживающие мультимедийные сообщения. Для работы с мультимедийными сообщениями выберите поставщика услуг: *Стандарт* или *Персон. конфигур.* Выберите *Учетная запись*, затем выберите учетную запись MMS, содержащуюся в параметрах текущей конфигурации.

## **Сообщения электронной почты**

Параметры определяют режим передачи, приема и просмотра сообщений электронной почты. Параметры можно получить в сообщении конфигурации. См. "Услуга передачи параметров конфигурации" на стр. 15. Параметры можно также ввести вручную. См. "Конфигурация" на стр. 38.

Выберите **Меню > Сообщения > Парам. сообщ. > Сообщения э/п** и одну из следующих функций:

*Уведомл. о нов. э/п* – выбор способа уведомления о приеме новых сообщений электронной почты.

*Разреш. прием э/п* – выбор приема сообщений электронной почты в других сетях или только в домашней сети.

*Исходн. в ответ* – включение в ответ текста исходного сообщения.

*Размер изобр. в э/п* – выбор размера изображений в сообщениях электронной почты.


*Изменить п/я* – добавление новых почтовых ящиков или изменение используемого.

## 5. Контакты



Имена и телефонные номера (контакты) можно сохранять в памяти телефона и в памяти SIM-карты.

В памяти телефона можно сохранять для контактов дополнительную информацию, например, различные телефонные номера и текстовые примечания. Для ограниченного количества контактов можно сохранить изображения.

В памяти SIM-карты можно сохранять имена, связывая с ними по одному телефонному номеру. Контакты, сохраненные на SIM-карте, помечены значком  .

Синхронизация из компьютера – см. “Связь с устройствами” на стр. 34.

### ■ Сохранение имен и телефонных номеров

Выберите **Меню** > *Контакты* > *Имена* > **Функции** > *Новый контакт*. Имена и телефонные номера сохраняются в выбранной памяти.

### ■ Добавление сведений о контакте

Выберите **Меню** > *Контакты* > *Настройки* и проверьте, что для параметра *Выбор памяти* установлено значение *Телефон* или *Телефон и SIM*.

В памяти телефона можно сохранять для контакта телефонные номера различных типов, мелодию сигнала вызова или видеоклип и короткие текстовые примечания.

Найдите контакт, для которого требуется добавить сведения, и выберите **Инф.** > **Функции** > *Добавить информ.* Выберите одну из функций.

### ■ Поиск контакта

Выберите **Меню** > *Контакты* > *Имена*. Прокрутите список контактов или введите первые буквы имени, которое требуется найти.

### ■ Копирование или перемещение контактов

Телефон позволяет перемещать и копировать контакты из памяти телефона на SIM-карту и наоборот. На SIM-карте можно сохранять имена, связывая с ними по одному телефонному номеру.

Для перемещения или копирования всех контактов выберите **Меню** > *Контакты* > *Перемест. конт.* или *Скопиров. контакты*.

Для перемещения или копирования контактов по одному выберите **Меню** > **Контакты** > **Имена**. Выделите контакт и выберите **Функции** > **Перемест. контакт** или **Скопиров. контакт**.

Для перемещения или копирования нескольких контактов выберите **Меню** > **Контакты** > **Имена**. Выделите контакт и выберите **Функции** > **Отметить**. Отметьте другие контакты и выберите **Функции** > **Перемест. отмеченн.** или **Скопир. отмеченн.**

## ■ Изменение контактов

Выберите **Меню** > **Контакты** > **Имена**. Выделите контакт и выберите **Функции** > **Изменить** и выделите сведения, которые требуется изменить.

## ■ Группы

Выберите **Меню** > **Контакты** > **Группы** - включение имен и телефонных номеров в группы абонентов с различными сигналами вызова и изображениями.

## ■ Визитные карточки

Данными контакта можно обмениваться в форме визитных карточек с совместимыми устройствами, поддерживающими стандарт vCard.

Для передачи визитной карточки найдите контакт, информацию которого требуется передать, и выберите **Инф.** > **Функции** > **Перег. в/карточку**.

Для сохранения принятой визитной карточки в памяти телефона выберите **Обзор** > **Сохран.** Для отклонения визитной карточки выберите **Выйти** > **Да**.

## ■ Параметры приложения "Контакты"

Выберите **Меню** > **Контакты** > **Настройки** и выберите одну из функций:  
**Выбор памяти** - см. "Добавление сведений о контакте" на стр. 29.

**Варианты обзора** - выбор способа отображения имен и номеров, сохраненных в списке **Контакты**.

**Отображение имен** - выбор порядка отображения имени и фамилии контакта.

**Размер шрифта** - установка размера шрифта для списка контактов.

**Состояние памяти** - просмотр сведений об объеме свободной и занятой памяти.

## 6. Журнал

---



Выберите **Меню** > *Журнал* > *Неприн. вызовы*, *Принят. вызовы* или *Набранны.номера*. Для просмотра входящих (принятых и непринятых) и исходящих номеров в хронологическом порядке выберите *Вызовы*. Для просмотра контактов, которым недавно были отправлены сообщения, выберите *Агресаты сбц*.

Для просмотра сведений о количестве переданных и принятых текстовых и мультимедийных сообщений выберите **Меню** > *Журнал* > *Журнал сбц*.



**Примечание.** Фактическая стоимость телефонных разговоров и услуг, начисляемая абоненту местным поставщиком услуг, может изменяться в зависимости от характеристик сети, способа округления при выставлении счета, налоговых ставок и прочих факторов.

## 7. Параметры

---



### ■ Режимы

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Режимы*, требуемый режим и одну из следующих функций.

*Включить* - включение выбранного режима.

*Конфигурация* - настройка режима: выбор сигналов вызова, громкости сигнала вызова, вибровызова, световых эффектов и сигналов уведомления о приеме сообщения. Выберите параметр, значение которого требуется изменить, и внесите необходимые изменения.

*Временный* - выбор определенного срока действия какого-либо режима (до 24 часов). По истечении этого времени включается действовавший ранее режим.

### ■ Темы

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Темы* и выберите одну из функций:

*Выбрать тему* - установка темы. Открывается список папок меню *Галерея*. Откройте папку *Темы* и выберите тему.

*Загрузка тем* - открытие списка ссылок для загрузки дополнительных тем.

## ■ Мелодии

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Сигналы*.

Выберите **Функции** > *Сохранить* для сохранения параметров или *Отмена* для оставления параметров без изменений.

Если выбран самый высокий уровень громкости мелодии сигнала вызова, наивысший уровень громкости сигнала достигается через несколько секунд.

## ■ Дисплей

Параметры дисплея позволяют настроить вид дисплея.

### Параметры режима ожидания

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Дисплей* и выберите одну из функций:

*Фоновый рисунок* - включение отображения изображения или слайда в качестве фонового рисунка в режиме ожидания. Выберите *Фоновые рисунки* > *Картинка* или *Набор слайдов*, выделите папку, в которой требуется выбрать изображение или набор слайдов, и выберите требуемое изображение или набор слайдов.

*Активный реж. ож.* - выбор отображения активного режима ожидания.

*Цвет шрифта р. ож.* - выбор цвета текстов на дисплее в режиме ожидания.

*Яркость экрана* - регулировка яркости дисплея.

*Значки джойстика* - отображение значков текущих функций быстрого доступа, назначенных клавишам прокрутки, в режиме ожидания при выключенном активном режиме ожидания.

*Инф. в уведомлен.* - отображение или скрытие сведений, таких как информация о контакте в уведомлениях о пропущенных вызовах и принятых сообщениях.

*Мультф.открывания* - отображение мультфильма и воспроизведение мелодии при открытии и закрытии телефона в зависимости от темы.

*Размер шрифта* - установка размера шрифта, используемого при просмотре и вводе сообщений, просмотре контактов и Web-страниц.

*Логотип оператора* - включение и отмена отображения логотипа оператора, если есть.

*Индикатор соты* > *Вкл.* - получение от оператора сети информации, зависящей от используемой базовой станции (услуга сети).



## ■ Дата и время

Для изменения времени, часового пояса и даты выберите **Меню** > *Настройки* > *Дата и время* > *Настр. даты/времени*, *Форм. даты/времени* или *Коррекция времени* (услуга сети).

## ■ Меню быстрого доступа

Меню быстрого доступа служит для быстрого вызова часто используемых функций телефона.

### Левая клавиша выбора

Для выбора функции в списке выберите **Меню** > *Настройки* > *Быстрый доступ* > *Левая клав. выбора*.

### Правая клавиша выбора

Для выбора функции в списке выберите **Меню** > *Настройки* > *Быстрый доступ* > *Прав. клав. выбора*.

### Клавиша перемещения

Для назначения клавише прокрутки других функций телефона из предварительно заданного списка выберите **Меню** > *Настройки* > *Быстрый доступ* > *Джойстик*.

### Клавиша активного режима ожидания

Для выбора функции в списке выберите **Меню** > *Настройки* > *Быстрый доступ* > *Клавиша реж. ож.*

## ■ Синхронизация и резервное копирование

Для синхронизации или копирования данных между телефоном и другим телефоном или удаленным сервером выберите **Меню** > *Настройки* > *Синхр./р. копир.* (услуга сети).

*Перенос данных* - синхронизация или копирование данных между двумя телефонами.

*Создать копию* - создание резервной копии выбранного содержимого и сохранение ее во встроенной памяти.

*Восст. из копии* - восстановление содержимого, ранее сохраненного в резервной копии во встроенной памяти.

*Перенос данных* - перенос данных между телефоном и другим устройством.

## ■ Связь с устройствами

Телефон можно подключить к совместимому устройству по каналу Bluetooth или с помощью кабеля USB.

### Подключение по каналу Bluetooth

Данное устройство совместимо с устройствами Bluetooth версии 2,0 и поддерживает следующие профили Bluetooth: доступа к SIM-карте, загрузки объекта, передачи файлов, удаленного доступа, минигарнитуры, громкой связи, приложения обнаружения услуг, группового доступа, последовательного порта и группового доступа и обмена данных. Для обеспечения совместимости устройств Bluetooth используйте аксессуары, рекомендованные корпорацией Nokia для данного устройства. Информацию о совместимости данного устройства с другими устройствами можно получить у изготовителей этих устройств.

Технология беспроводной связи Bluetooth обеспечивает связь с другими совместимыми телефонами Bluetooth, расположенными в радиусе 10 м. В телефонах Bluetooth для передачи информации используются радиоволны, поэтому прямая видимость между телефоном и другим телефоном Bluetooth не требуется, однако соединение может нарушить наличие препятствий (например, стен), а также помехи от других электронных устройств.

При работе функции Bluetooth расходуется дополнительная энергия аккумулятора, поэтому время работы устройства сокращается.

### Настройка соединения Bluetooth

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Подкл.устройств* > *Bluetooth* > *Включить*.

Выберите *Имя моего телефона* для установки или изменения имени телефона, которое отображается в других устройствах Bluetooth.

☒ - активна функция Bluetooth. Помните, что при работе функции Bluetooth расходуется дополнительная энергия аккумулятора, поэтому время работы аккумулятора сокращается.

### Подключение устройства Bluetooth

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Подкл.устройств* > *Bluetooth* > *Поиск аксессуаров* и устройство, которое необходимо подключить.

### Просмотр списка соединений Bluetooth

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Подкл.устройств* > *Bluetooth* > *Активные устр-ва*.

## Передача данных в устройство Bluetooth

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Подкл.устройств* > *Bluetooth* > *Сопряженн. устр-ва*. Выберите устройство для подключения и введите код доступа. Для подключения другого устройства необходимо согласовать используемый код доступа (до 16 цифр). Код доступа используется только один раз для установления подключения и передачи данных.

Если устройство отсутствует в списке, выберите **Новое** для поиска устройств Bluetooth в зоне охвата.

## Скрытие устройства Bluetooth от других

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Подкл.устройств* > *Bluetooth* > *Обнаружение тлф* или *Имя моего телефона*. Выберите **Скрытый** или полностью выключите функцию Bluetooth.

## Параметры модема

Телефон можно подключить к совместимому компьютеру по технологии беспроводной связи Bluetooth или с помощью кабеля USB и использовать телефон в качестве модема для подключения компьютера к сети GPRS.

Для того чтобы задать параметры подключения компьютера к GPRS

1. Выберите **Меню** > *Настройки* > *Подкл.устройств* > *Пакетные данные* > *Пар. пакетн. перег.* > *Активная тчк дост.* и активизируйте требуемую точку доступа.
2. Выберите *Измен. активную т/г*, введите имя точки доступа для изменения ее параметров и выберите **ОК**.
3. *Т/г пакетн. данных* – введите имя точки доступа для установления соединения с сетью и выберите **ОК**.
4. Установление соединения с Интернет с использованием телефона в качестве модема.

Подробнее см. в руководстве "Пакет Nokia PC Suite". Если параметры установлены как в компьютере, так и в телефоне, используются параметры компьютера.

## Синхронизация из совместимого компьютера

Для синхронизации данных календаря, заметок и контактов необходимо установить на компьютере программный пакет Nokia PC Suite для работы с телефоном. Для синхронизации можно использовать канал беспроводной

связи Bluetooth или кабель USB для передачи данных: запустите синхронизацию из компьютера.

## **Синхронизация из сервера**

Для использования удаленного сервера в сети Интернет оформите подписку на услугу синхронизации. Дополнительную информацию и параметры услуги синхронизации можно получить у поставщика услуг.

## **кабель USB для передачи данных**

Для передачи данных между телефоном и совместимым компьютером или принтером, поддерживающим PictBridge, можно использовать кабель USB CA-101. Кабель USB для передачи данных можно также использовать с пакетом Nokia PC Suite.

*Запр.при покл.* - разрешение или запрет запроса при подключении.

*PC Suite* - взаимодействие телефона с приложениями на компьютере, на котором установлен пакет Nokia PC Suite.

*Печать и файлы* - работа телефона с PictBridge-совместимым принтером или подключение телефона к компьютеру для его синхронизации с Windows Media Player (музыка, видео).

*Сохранение данных* - подключение к компьютеру, на котором не установлено программное обеспечение Nokia, и применение телефона в качестве устройства для хранения данных.

Для изменения режима USB выберите **Меню** > *Настройки* > *Покл.устройств* > *Кабель USB* > *Запр.при покл.*, *PC Suite*, *Печать и файлы* или *Сохранение данных*.

## **■ Вызовы**

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Вызовы* и выберите одну из функций:

*Переадресация* - переадресация входящих вызовов (услуга сети). При работе некоторых функций запрета вызовов переадресация невозможна. См. *Услуга запрета выз.* в разделе "Коды доступа" на стр. 11.

*Ответ любой клав.* > *Вкл.* - ответ на входящие вызовы нажатием любой клавиши, за исключением клавиши включения, левой и правой клавиш выбора и клавиши разъединения.

*Повторный набор* > *Вкл.* - телефон делает до десяти попыток повторного соединения с абонентом в случае неудачного вызова номера.

*Разборчивость речи* > *Включить* – улучшение разборчивости речи, особенно в шумной обстановке.

*Быстрый набор* – см. "Быстрый набор номера" на стр. 20.

*Ожидающий вызов* – см. "Услуга режима ожидания" на стр. 21.

*Длит. по окончании* > *Показывать* – выбор режима кратковременного отображения приблизительной продолжительности вызова и его стоимости (услуга сети) после завершения каждого вызова.

*Перед. своего ном.* > *Да* – отображение своего номера на дисплее телефона вызываемого абонента (услуга сети). Для использования режима, согласованного абонентом с поставщиком услуг, выберите *Загано сетью*.

*Функция панели* – выбор функций, выполняемых при открытии и закрытии телефона.

## ■ Телефон

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Телефон* и выберите одну из функций:

*Языков. настройки* – выбор языка для отображения текста на дисплее: выберите *Язык дисплея*. При выборе значения *Автоматически* язык устанавливается в соответствии с информацией, записанной на SIM-карте. Для выбора языка USIM-карты выберите *Язык SIM-карты*. Для выбора языка голосовых команд выберите *Язык распознавания*.

*Состояние памяти* – просмотр сведений об объеме занятой и свободной памяти телефона.

*Автоблокир. клав.* – см. "Коды доступа" на стр. 11.

*Защитн. блокир. кл.* – см. "Коды доступа" на стр. 11.

*Парам. управления* – настройка параметров управления экрана на передней панели телефона

*Распознаван. голоса* – см. "Усовершенствованная функция набора голосом" на стр. 20.

*Запрос "Полет"* – см. "Режим "Полет"" на стр. 18.

*Приветствие* – ввод сообщения, которое отображается при включении телефона.

*Обновления тлф* – обновление программного обеспечения телефона при наличии обновления.

*Тип сети* - выбор двойного режима (UMTS или GSM). Эта функция не работает во время разговора.

*Выбор оператора > Автоматически* - установка режима автоматического выбора одной из сотовых сетей, доступных в данном регионе. Режим *Вручную* позволяет выбрать любую сеть, оператор которой имеет соглашение о роуминге с поставщиком услуг.

*Включить справку* - включение и выключение отображения справочных текстов.

*Сигнал запуска* - включение/отключение воспроизведения мелодии при включении телефона.

## ■ Аксессуары

Это меню и следующие функции доступны в том случае, если телефон подключен (или был подключен ранее) к совместимому аксессуару.

Выберите **Меню > Настройки > Аксессуары**. Выберите аксессуар и, в зависимости от аксессуара, выберите одну из функций:

*Стандартный режим* - выбор режима, который будет автоматически включен при подключении аксессуара.

*Автоприем выз.* - автоматический прием входящих вызовов через 5 секунд. Если для параметра **Меню > Настройки > Сигналы > Тип сигнала вызова** установлено значение *Короткий* или *Откл.*, функция автоматического приема вызовов отключается.

## ■ Конфигурация

Можно ввести в телефон параметры, которые требуются для правильной работы определенных услуг. Эти параметры может, в частности, передать поставщик услуг в сообщении конфигурации.

Выберите **Меню > Настройки > Конфигурация** и выберите одну из функций:

*Стг пар. конфигур.* - просмотр списка поставщиков услуг, сохраненного в телефоне. Для выбора параметров конфигурации поставщика услуг в качестве параметров по умолчанию выберите **Функции > Как стандартный**.

*Стг набор(все прил.)* - активизация параметров конфигурации по умолчанию для поддерживаемых приложений.

*Предпочт. т/г* - просмотр сохраненных точек доступа. Выделите точку доступа и выберите **Функции > Информация** - просмотр имени поставщика

услуг, канала передачи и точки доступа к сети пакетной передачи данных или телефонного номера подключения удаленного доступа GSM.

*Интеракт. подерж.* – загрузка параметров конфигурации со страницы поставщика услуг.

*Пар.персон.конфиг.* – добавление, активизация или удаление новых личных учетных записей для различных услуг вручную. Набор параметров определяется выбранным типом услуги.

## ■ Восстановление стандартных параметров

Выберите **Меню** > *Настройки* > *Восст. стд настр.* для восстановления исходных (заданных изготовителем телефона) значений некоторых параметров меню. Введите защитный код. Имена и телефонные номера сохраняются в телефонной книге *Контакты* и не удаляются.

## ■ Обновления программного обеспечения телефона

Поставщик услуг может передавать обновления программного обеспечения телефона по радиоканалу непосредственно в телефон. В некоторых телефонах эта функция не предусмотрена.



**Внимание!** При установке обновления программного обеспечения использование устройства невозможно (даже для вызова службы экстренной помощи) до завершения установки и перезапуска устройства. Перед принятием установки обновления не забудьте создать резервную копию данных.

## 8. Меню операторов

---

Это меню позволяет получить доступ к услугам, предоставляемым оператором сети. Название и значок определяются оператором.

Дополнительную информацию можно получить у оператора сотовой сети. С помощью служебных сообщений оператор может обновить это меню.

### ■ Информационные сообщения

Выберите **Меню** > *Сообщения* > *Инф.сообщения* для приема от поставщика услуг сообщений на различные темы (услуга сети). Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.

## ■ Служебные команды

Выберите **Меню** > *Сообщения* > *Служ. команды*– ввод и передача поставщику услуг служебных запросов (также называемых командами USSD), например, команд включения сетевых услуг.

## 9. Галерея



Это меню служит для работы с изображениями, видеоклипами, музыкальными файлами, темами, графическими объектами, мелодиями, звукозаписями и принятыми файлами. Эти файлы сохраняются в памяти телефона и могут быть сгруппированы в папки.

Для защиты загружаемого содержимого в телефоне предусмотрена система ключа активации. Поскольку за использование содержимого может взиматься плата, перед загрузкой любого содержимого обязательно ознакомьтесь с условиями его предоставления и с правилами использования ключа активации.

Для просмотра списка папок выберите **Меню** > *Галерея*.

Для просмотра доступных для папки функций выберите папку и выберите **Функции**.

Для просмотра списка файлов в папке выберите папку и выберите **Открыть**.

Для просмотра доступных для файла функций выберите файл и выберите **Функции**.

## ■ Управление цифровым доступом

Управление цифровым доступом (DRM) – это система защиты авторских прав, предназначенная для предотвращения изменений и ограничения распространения защищенных файлов. При загрузке защищенного файла, например, аудио- или видеоклипа, тем или сигналов вызова в телефон, файлы распространяются бесплатно, но они заблокированы. После оплаты ключа активизации файла этот ключ автоматически передается в телефон при загрузке файла.

Для просмотра разрешений для защищенного файла выделите файл и выберите **Функции** > *Ключи активации*. Можно, например, уточнить число разрешенных просмотров видеоклипа или количество оставшихся дней разрешенного прослушивания композиции.



Для продления разрешения на использование файла выберите **Функции** и выберите функцию, соответствующую типу файла, например, *Активизир. тему*. Защищенные файлы определенных типов можно передавать друзьям, которые могут приобрести собственные ключи активации.

Данный телефон поддерживает OMA DRM 2.0.

Для защиты прав на объекты интеллектуальной собственности (в том числе авторских прав) владельцы содержимого могут использовать различные технологии управления цифровым доступом (DRM). В данном устройстве для доступа к содержимому с защитой DRM используется программное обеспечение DRM различных типов. Данное устройство обеспечивает доступ к содержимому, защищенному с помощью "OMA DRM 2.0". Если определенное программное обеспечение DRM не защищает содержимое, владельцы содержимого могут потребовать отмены доступа такого программного обеспечения DRM к новому содержимому, защищенному DRM. Отмена может привести к невозможности обновления такого защищенного DRM содержимого, уже находящегося в памяти устройства. Отмена такого программного обеспечения DRM не влияет на содержимое, защищенное с помощью DRM других типов, и содержимое без защиты DRM.

Если в устройстве находится содержимое с защитой OMA DRM, для резервного копирования ключей активации и содержимого используйте функцию резервного копирования пакета Nokia PC Suite. При других способах передачи могут не передаваться ключи активации, которые должны сохраняться вместе с содержимым для того, чтобы после форматирования памяти устройства можно было продолжить использование этого содержимого с защитой OMA DRM. Восстановление ключей активации может потребоваться также в случае повреждения файлов в устройстве.

## ■ Печать изображений

XpressPrint

Телефон поддерживает функцию Nokia XPressPrint. Для подключения к совместимому принтеру используйте кабель USB CA-101 для передачи данных или передайте изображение по каналу Bluetooth в принтер, поддерживающий технологию Bluetooth. См. "Связь с устройствами" на стр. 34.

Печатать можно изображения в формате jpg. Фотографии, снятые камерой, автоматически сохраняются в формате jpg.

Выберите изображение, которое требуется распечатать, и выберите **Функции** > *Печать*.

# 10. Мультимедийные возможности



Встроенная камера с разрешением 3,1 мегапиксела позволяет снимать фотографии и записывать видеоклипы.

## ■ Камера

Фотографии сохраняются в формате .jpg (предусмотрено восьмикратное цифровое увеличение).

### Съемка фотографии

Выберите **Меню** > *Мультимедиа* > *Камера* > **Снять**. Для съемки другой фотографии выберите **Назад**; для передачи фотографии в мультимедийном сообщении выберите **Перед**. Фотография сохраняется в папке *Галерея* > *Фото*.

Для увеличения или уменьшения изображения выполните прокрутку влево или вправо.

## ■ Видео

Видеоклипы записываются в формате .3gp. Максимальная продолжительность записи зависит от длительности видеоклипа и параметров качества. Длительность и размер файла определяется выбранными параметрами качества и объемом доступной памяти.

Для установки качества видеоклипов выберите **Меню** > *Мультимедиа* > *Видео* > **Функции** > *Настройки* > *Качество видео* > *Высокое*, *Обычное* или *Базовое*.

Для выбора максимального размера файла выберите **Меню** > *Мультимедиа* > *Видео* > **Функции** > *Настройки* > *Длительность видео*.

### Запись видеоклипа

Выберите **Меню** > *Мультимедиа* > *Видео* > **Запись**. Для увеличения или уменьшения изображения выполните прокрутку влево или вправо.

## ■ Музыкальный проигрыватель

В телефон встроен музыкальный проигрыватель, предназначенный для прослушивания композиций, записей и других аудиофайлов в формате MP3, MPEG4, AAC, eAAC+ или WMA, загруженных в телефон с помощью приложения Nokia Audio Manager из пакета Nokia PC Suite.

Для открытия музыкально проигрывателя выберите **Меню** > *Мультимедиа* > *Проигрыватель*.

Для открытия списка всех композиций, сохраненных в телефоне, выберите *Все дорожки* > **Открыть** или выполните прокрутку вправо.

Для создания или редактирования списков воспроизведения выберите *Списки воспр.* > **Открыть** или выполните прокрутку вправо.

Для открытия папок, в которых содержатся *Исполнители*, *Альбомы* или *Жанры*, выделите требуемую папку и выберите **Разверн.** или выполните прокрутку вправо.

Для открытия списка видеоклипов, сохраненных в телефоне, выберите *Видеоклипы* > **Открыть** или выполните прокрутку вправо.

Для настройки темы музыкального проигрывателя и эквалайзера выберите **Меню** > *Мультимедиа* > *Проигрыватель* > *Муз. проигрыв.* > **Функции** > *Настройки* > *Тема муз. проигр.*

## Воспроизведение музыки



**Внимание!** Слушайте музыку при умеренной громкости. Продолжительное прослушивание при большой громкости может привести к повреждению слуха. Не подносите устройство к уху при включенном громкоговорителе, так как громкость в этом режиме слишком велика.

После выбора меню *Проигрыватель* на дисплей выводится информация о первом файле из списка воспроизведения, заданного по умолчанию.

Для воспроизведения выберите ► .

Для регулировки уровня громкости выполните прокрутку вверх или вниз.

Для приостановки воспроизведения выберите ■■ .

Для остановки воспроизведения нажмите и удерживайте нажатой клавишу разъединения.

Для перехода к следующей дорожке выберите ►►. Для перехода к началу предыдущей дорожки выберите ◀◀.

Для перемотки текущей дорожки назад выберите и удерживайте нажатой клавишу ◀◀. Для перемотки текущей дорожки вперед выберите и удерживайте нажатой клавишу ►►. Отпустите клавишу для остановки в требуемом месте.

## ■ Диктофон

Телефон позволяет записывать речь, разговор и выполнять звукозапись по телефону и сохранять эти записи в меню *Галерея*. Эта функция полезна для записи фамилии и телефонного номера во время разговора.

Использование диктофона невозможно, если активен вызов в режиме передачи данных или соединение GPRS.

1. Выберите **Меню** > *Мультимедиа* > *Диктофон*.

Для использования кнопок графического интерфейса ●, ■ или ■ на дисплее выполните прокрутку влево или вправо, выделите требуемую кнопку и выберите ее.

2. Для того чтобы начать запись, выберите ●. Для записи телефонного разговора выберите **Функции** > *Записать*. Во время записи всем участникам разговора подается тихий тональный сигнал. При записи телефонного разговора держите телефон в обычном положении рядом с ухом. Для приостановки записи выберите ■.

3. Для остановки записи выберите ■. Запись сохраняется в папке *Галерея* > *Аудиозаписи*.

Для прослушивания последней записи выберите **Функции** > *Воспр. последний*.

Для передачи последней записи выберите **Функции** > *Перег. посл. запись*

Для просмотра списка записей в меню *Галерея* выберите **Функции** > *Список* > *Аудиозаписи*.

## ■ Эквалайзер

Выберите **Меню** > *Мультимедиа* > *Эквалайзер*.

Для активизации набора выделите один из наборов эквалайзера и выберите **Вкл.**

Для изменения или переименования выбранного набора выберите **Функции** > *Изменить* или *Переименовать*. Некоторые наборы изменить или переименовать невозможно.

## ■ Стереозэффект

Выберите **Меню** > *Мультимедиа* > *Расшир. стерео* > **Вкл.** или **Откл.** для улучшения стереозвука телефона.



## ■ Будильник

Выберите **Меню** > *Органайзер* > *Будильник*.

Для установки будильника выберите *Время сигнала* и введите время подачи сигнала. Для изменения времени подачи сигнала, когда будильник установлен, выберите *Вкл*.

Для подачи сигнала будильника по выбранным дням недели выберите *Сигнал по дням*.

Для установки времени отсрочки повторного сигнала выберите *Период повтора* и выберите время.

## Выключение будильника

Сигнал будильника звучит даже в том случае, если телефон был выключен. Для отключения сигнала выберите **Стоп**. Если сигнал оставить включенным в течение одной минуты или выбрать **Повтор**, сигнал выключится на время, установленное для параметра *Период повтора*, и затем возобновится.

## ■ Календарь

Выберите **Меню** > *Органайзер* > *Календарь*.

Сегодняшняя дата выделена рамкой. Даты, для которых сохранены заметки, выделены жирным шрифтом, а под календарем отображается начало заметки. Для просмотра заметок дня выберите **Обзор**. Для просмотра недели выберите **Функции** > *Обзор недели*. Для удаления всех заметок календаря выберите обзор месяца или недели и выберите **Функции** > *Удалить заметки*.

*Настройки* – установка даты, времени, часового пояса, формата даты и времени, разделителя даты, вида по умолчанию, а также первого дня недели. Для автоматического удаления старых заметок по истечении заданного времени выберите *Автоудален. заметок*.

Синхронизация из компьютера – см. "Связь с устройствами" на стр. 34.

## Ввод заметки календаря

Выберите **Меню** > *Органайзер* > *Календарь*. Выделите дату, выберите **Функции** > *Добавить заметку* и один из перечисленных ниже типов заметки.

☰ *Напомнить*, 📅 *Встреча*, 📞 *Вызов*, 🎂 *День рождения или* 📌 *Заметка*.  
Заполните информационные поля.

## Сигнал для заметки

На дисплее телефона отображается заметка и воспроизводится звуковой сигнал. Если на дисплей выведена заметка о вызове (☎), для вызова соответствующего телефонного номера нажмите клавишу вызова. Для выключения звукового сигнала и просмотра заметки выберите **Обзор**. Для отключения сигнала на 10 минут выберите **Повтор**.

Для выключения звукового сигнала без просмотра заметки выберите **Выйти**.

### ■ Дела

Выберите **Меню** > *Органайзер* > *Дела*.

Для создания первой заметки выберите **Добав.**, в противном случае выберите **Функции** > *Добавить*. Заполните необходимые поля и выберите **Сохран**.

Для просмотра заметки выделите ее и выберите **Обзор**. В режиме просмотра заметки можно выбрать функцию для изменения ее параметров.

Предусмотрены функции удаления выбранной заметки, а также удаления всех заметок, отмеченных как выполненные.

### ■ Заметки

Выберите **Меню** > *Органайзер* > *Заметки* для ввода и передачи заметок.

Для создания первой заметки выберите **Добав.**, в противном случае выберите **Функции** > *Добавить заметку*. Введите текст заметки и выберите **Сохран**.

Синхронизация из компьютера – см. "Связь с устройствами" на стр. 34.

### ■ Калькулятор

Выберите **Меню** > *Органайзер* > *Калькулятор* После того, как на экране появится цифра "0", введите первое число. Для ввода десятичной точки нажмите #. Выделите требуемую операцию или функцию или выберите ее в меню **Функции**. Введите второе число. Повторяйте эти действия столько раз, сколько необходимо. Для начала нового вычисления выберите и удерживайте нажатой клавишу **Очистить**

Калькулятор имеет ограниченную точность и предназначен для выполнения простых вычислений.

## ■ Таймер обратного отсчета

1. Для включения таймера обратного отсчета выберите **Меню** > *Органайзер* > *Таймер* > *Обычный таймер*, введите время сигнала и текст заметки, который появится на дисплее по истечении заданного времени. Для изменения времени обратного отсчета выберите *Изменить время*.
2. Для запуска таймера выберите **Старт**.
3. Для остановки таймера выберите *Стоп таймер*.

## Интервальный таймер

1. Для запуска интервального таймера с использованием до 10 интервалов предварительно введите интервалы.
2. Выберите **Меню** > *Органайзер* > *Таймер* > *Интервальн. таймер*.
3. Для запуска таймера выберите *Запустить таймер* > **Старт**.

## ■ Секундомер

Выберите **Меню** > *Органайзер* > *Секундомер* и выберите одну из функций:

*Промежут. отсчеты* - получение промежуточных отсчетов. Для запуска секундомера выберите **Старт**. Для вывода на дисплей промежуточного отсчета выберите **Отсчет**. Для остановки секундомера выберите **Стоп**.

Для сохранения полученного показания выберите **Сохран**.

Для повторного запуска секундомера выберите **Функции** > *Старт*.

Измерение времени продолжается без сброса предыдущего показания. Для сброса показаний секундомера без их сохранения выберите *Сбросить*.

*Кругами* - выполнение круговых замеров.

Во время работы секундомера можно пользоваться другими функциями телефона. Для выполнения замера времени в фоновом режиме нажмите клавишу разъединения. *Продолжить* - просмотр измерения, выполняемого в фоновом режиме.

## 12. Приложения



### ■ Запуск игры

Выберите **Меню** > *Приложения* > *Игры*. Выделите требуемую игру и выберите **Открыть**.

Для настройки звукового сопровождения, подсветки и вибровывоза для игры выберите **Меню** > *Приложения* > **Функции** > *Настройки прилож.*

## ■ Запуск приложения

Выберите **Меню** > *Приложения* > *Коллекция*. Выделите требуемое приложение и выберите **Открыть**.

## ■ Функции в меню "Приложения"

*Обновить версию* – проверка наличия новой версии данного приложения, которую можно загрузить из *Интернет* (услуга сети).

*Страница Интернет* – получение дополнительной информации или данных для приложения со страницы Интернет (услуга сети), если есть.

*Доступ приложения* – ограничение доступа к сети для приложения.

# 13. Интернет



Встроенный в телефон браузер обеспечивает доступ к различным услугам в сети Интернет для мобильных устройств.



**Важное замечание.** Пользуйтесь только услугами, заслуживающими доверия, которые предоставляют надежную защиту от вредоносного программного обеспечения.

Сведения о предоставлении этих услуг, информацию о ценах и тарифах, а также дополнительные инструкции можно получить у поставщика услуг.

В телефон встроен браузер, который позволяет просматривать страницы услуг как на языке WML (язык разметки страниц для беспроводных приложений), так и на языке XHTML (открытый язык разметки гипертекста). Отображение зависит от размера дисплея. Телефон позволяет просмотреть не все элементы сетевых страниц.

## ■ Установление соединения с услугой

Убедитесь в том, что для требуемой услуги включены правильные параметры конфигурации.

Для выбора параметров подключения к услуге выполните следующие действия:

1. Выберите **Меню** > *Интернет* > *Настройки* > *Парам. конфигурац.*
2. Выберите *Конфигурация*. Отображаются только конфигурации, поддерживающие услугу просмотра сетевых страниц. Для просмотра сетевых страниц выберите поставщика услуг: *Стандарт* или *Персон. конфигур.*



Параметры, необходимые для просмотра сетевых страниц, могут быть переданы в сообщении конфигурации поставщиком требуемых услуг.

3. Выберите *Учетная запись*, затем выберите учетную запись услуги просмотра сетевых страниц, содержащуюся в параметрах текущей конфигурации.
4. *Окно терминала* > *Да* – выполнение аутентификации пользователя вручную при подключении к корпоративной сети.

Установите соединение с услугой одним из предлагаемых ниже способов.

- Выберите **Меню** > *Интернет* > *Дом. страница* или в режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу **0**.
- Для выбора закладки услуги выберите **Меню** > *Интернет* > *Закладки*.
- Для выбора последнего адреса URL выберите **Меню** > *Интернет* > *Последн. адрес*.
- Для ввода сетевого адреса услуги выберите **Меню** > *Интернет* > *На адрес*. Введите адрес услуги и выберите **OK**.

## ■ Просмотр сетевых страниц

Установив соединение, можно начать просмотр страниц услуги. При работе с различными услугами функции клавиш телефона могут изменяться. Следуйте инструкциям, которые выводятся на дисплей. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.

## ■ Закладки

Адреса страниц можно сохранить в памяти телефона в виде закладок.

1. В сеансе просмотра сетевых страниц выберите **Функции** > *Добавить закладку* либо в режиме ожидания выберите **Меню** > *Интернет* > *Закладки*.
2. Выделите и выберите закладку или нажмите клавишу вызова для загрузки страницы, связанной с закладкой.
3. **Функции** – просмотр, редактирование, удаление или передача закладки; создание новой закладки; сохранение закладки в папке.

## ■ Настройка компоновки

Для настройки способа отображения сетевых страниц в телефоне в сеансе просмотра выберите **Функции** > *Другие функции* > *Настройка вида* или в режиме ожидания выберите **Меню** > *Интернет* > *Настройки* > *Настр. компоновки*.

## ■ Параметры защиты

### Интернет-маркеры и кэш-память

Интернет-маркеры – это данные, загружаемые с узла сети в кэш-память телефона. Интернет-маркеры сохраняются в телефоне до тех пор, пока не будет очищена кэш-память.

В сеансе просмотра сетевых страниц выберите **Функции** > *Другие функции* > *Защита* > *Параметры cookie* либо в режиме ожидания выберите **Меню** > *Интернет* > *Настройки* > *Настройки защиты* > *Интернет-маркеры*. Для разрешения или запрета загрузки Интернет-маркеров выберите *Разрешить* или *Не принимать* соответственно.

Кэш-память – это область памяти, предназначенная для временного хранения данных. Для повышения безопасности при обращении к конфиденциальной информации с использованием паролей очищайте кэш-память после каждого обращения (или попытки обращения). Информация и адреса услуг, к которым выполнялось обращение, сохраняются в кэш-памяти. Для очистки кэш-памяти выберите **Функции** > *Другие функции* > *Очистить кэш*, либо в режиме ожидания выберите **Меню** > *Интернет* > *Очистить кэш*.

### Сценарии через защищенное соединение

Можно выбрать режим запуска сценариев с защищенной страницы. Телефон поддерживает сценарии WML.

Для разрешения сценариев в сеансе просмотра сетевых страниц выберите **Функции** > *Другие функции* > *Защита* > *Парам. WMLScript* либо в режиме ожидания выберите **Меню** > *Интернет* > *Настройки* > *Настройки защиты* > *WMLScript в защищ.* > *Разрешить*.

## ■ Служебные сообщения

Телефон позволяет принимать от поставщика услуг служебные сообщения (услуга сети). Служебными сообщениями являются, например, уведомления о выпусках новостей; такие уведомления могут содержать текстовое сообщение или адрес услуги.

После получения служебного сообщения для доступа к меню *Служебные сбщ* выберите **Обзор** в режиме ожидания. Если выбрать **Выйти**, сообщение перемещается в список *Служебные сбщ*. Для доступа к меню *Служебные сбщ* в другое время выберите **Меню** > *Интернет* > *Служебные сбщ*.

Для разрешения/запрета на прием служебных сообщений выберите **Меню** > *Интернет* > *Настройки* > *Парам. служ. сбщ* > *Служ. сообщения* > *Вкл.* или *Откл.*

## ■ Защита браузера

Функции защиты требуются для доступа к определенным услугам (например, банковское обслуживание или электронная торговля). Для установления соединения с такими услугами необходим сертификат и, возможно, защитный модуль, находящийся на SIM-карте. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.

### Сертификаты




**Важное замечание.** Безусловно, сертификаты снижают риск, связанный с удаленными подключениями и загрузкой программного обеспечения, однако следует иметь в виду, что надлежащий уровень защиты возможен только в случае правильного применения сертификатов. Само по себе наличие сертификатов не обеспечивает защиты; защита обеспечивается только тогда, когда применяются правильные, подлинные и достоверные сертификаты. Сертификаты имеют ограниченный срок действия. Если для действительного сертификата на дисплее выводится сообщение "Срок действия сертификата истек" или "Сертификат еще не вступил в силу", убедитесь в том, что в устройстве установлена правильная дата и время.

Перед изменением каких-либо параметров сертификатов необходимо убедиться в том, что владелец сертификата заслуживает абсолютного доверия, а сам сертификат действительно принадлежит указанному в сертификате владельцу.

Существуют сертификаты трех типов: сертификаты сервера, сертификаты центров сертификации и сертификаты пользователя. Эти сертификаты можно получить от поставщика услуг. Поставщик услуг также может сохранить в защитном модуле сертификаты центров сертификации и сертификаты пользователя.



Для просмотра списка сертификатов центров сертификации и сертификатов пользователя, загруженных в устройство, выберите **Меню > Настройки > Защита > Сертифик. авториз.** или **Сертификаты польз.**

Значок  отображается на дисплее при установленном соединении, если данные между телефоном и сервером передаются в зашифрованном виде.

Отображение значка защиты не означает, что данные, передаваемые между шлюзом и сервером содержимого (или местом, где находится запрашиваемый ресурс), также защищены. Защита данных на участке между шлюзом и сервером должна обеспечиваться поставщиком услуг.

## Цифровая подпись

Данный телефон позволяет выполнять процедуру цифровой подписи, если на SIM-карте предусмотрен защитный модуль. Цифровая подпись эквивалентна обычной подписи на бумажном счете, контракте или ином документе.

1. Для выполнения цифровой подписи выберите ссылку на Web-странице, например, название книги, которую вы хотите купить, и ее цену. Отображается текст для подписи, который может содержать сумму и дату. Убедитесь в том, что на дисплее отображается заголовок *Чтение* и значок цифровой подписи   .
2. Внимательно прочтите выведенный на дисплей текст и выберите **Подпись** для того, чтобы подписать этот текст. Весь текст может не поместиться на одном экране. Обязательно прокрутите весь текст до конца и прочитайте его полностью прежде, чем поставить подпись.
3. Выберите требуемый сертификат пользователя. Введите PIN-код подписи. Значок цифровой подписи исчезает, а на дисплее может появиться сообщение о подтверждении покупки.

## 14. Услуги SIM

---



На SIM-карте могут быть предусмотрены дополнительные услуги. Это меню выводится на дисплей только в том случае, если оно поддерживается SIM-картой. Название и содержание этого меню полностью определяется набором доступных услуг.

Информацию о предоставлении и использовании услуг SIM-карты можно получить у поставщика SIM-карты. Это может быть поставщик услуг или другая аналогичная организация.

Доступ к таким услугам осуществляется путем передачи сообщений или послышки вызова, за которые может начисляться дополнительная оплата.

## 15. Связь с компьютером

---

При подключении к совместимому компьютеру по каналу Bluetooth или с помощью кабеля для передачи данных телефон можно использовать для передачи и приема электронной почты, а также для доступа к сети Интернет. Телефон может работать с различными коммуникационными приложениями и компьютерными программами.

### ■ Пакет Nokia PC Suite

Приложения из пакета PC Suite позволяют синхронизировать контакты, записи календаря, заметки и список дел между телефоном и компьютером либо удаленным сервером в сети Интернет (услуга сети). Дополнительную информацию и пакет PC Suite можно найти по адресу [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) или на региональном узле Nokia.

### ■ Коммуникационные приложения

Инструкции по работе с коммуникационными приложениями приведены в документации на приложения.

Не рекомендуется посылать вызовы и отвечать на них, когда телефон подсоединен к компьютеру, – это может привести к сбоям в работе.

Для обеспечения оптимальных условий передачи данных положите телефон на устойчивую поверхность клавиатурой вверх. Не берите в руки и не перемещайте телефон во время передачи данных.

## 16. Информация об аккумуляторах и зарядных устройствах

---

Данное устройство рассчитано на питание от аккумулятора. Для подключения к данному устройству предназначен аккумулятор BL-4U. Для подключения к данному устройству предназначены зарядные устройства типа AC-6. Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. При значительном сокращении продолжительности работы в режиме разговора и в режиме ожидания следует заменить аккумулятор. Пользуйтесь только разрешенными Nokia к использованию аккумуляторами и зарядными устройствами, предназначенными для подключения к данной модели устройства. Применение других аккумуляторов и зарядных устройств может создавать угрозу пожара, взрыва, утечки или других опасностей.

Если аккумулятор используется впервые или аккумулятор длительное время не использовался, перед началом зарядки, возможно, потребуется подключить зарядное устройство, затем отключить и вновь подключить зарядное устройство. Если аккумулятор полностью разряжен, пройдет несколько минут до появления на дисплее индикатора уровня заряда аккумулятора или до того, как телефон можно будет использовать для отправки вызовов.

Перед отсоединением аккумулятора обязательно выключите устройство и отсоедините его от зарядного устройства.

Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания и от устройства. Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству, поскольку избыточный заряд может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Аккумулятор следует хранить при температуре 15 °С...25 °С. Слишком высокая и слишком низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности устройства. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0 °С.

Оберегайте аккумуляторы от короткого замыкания. Случайное короткое замыкание может произойти, если какой-либо металлический предмет, например, монета, скрепка или ручка, замыкает накоротко плюсовой и минусовой выводы аккумулятора (которые выглядят как металлические полоски на его поверхности). Это может произойти, например, если запасной аккумулятор находится в кармане или бумажнике. Короткое замыкание выводов может стать причиной повреждения аккумулятора либо предмета, вызвавшего замыкание.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания, так как они могут взорваться. Аккумуляторы могут взрываться также при повреждении. Утилизация отслуживших аккумуляторов осуществляется в соответствии с местным законодательством. По возможности выполните утилизацию. Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовым мусором.

Запрещается разбирать, разрезать, открывать, разрушать, сгибать, деформировать, прокалывать или вскрывать батарейки и аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. В случае такой протечки немедленно промойте кожу или глаза водой или обратитесь за медицинской помощью.

Запрещается изменять, перерабатывать, пытаться вставлять посторонние предметы в аккумулятор, подвергать его воздействию или погружать в воду или другие жидкости.

Применение аккумуляторов, отличных от рекомендованных, может привести, например, к пожару или взрыву. В случае падения устройства или аккумулятора

(особенно на твердую поверхность) и возможной неисправности аккумулятора, перед продолжением его эксплуатации обратитесь в сервисный центр.

Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению. Не используйте неисправные зарядные устройства и аккумуляторы. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

## ■ Проверка подлинности аккумуляторов Nokia

В целях безопасности пользуйтесь только фирменными аккумуляторами Nokia. Во избежание подделок фирменных аккумуляторов Nokia приобретайте аккумуляторы у уполномоченного дилера Nokia и для проверки голограммы выполняйте следующие действия.

Выполнение указанных шагов проверки не дает абсолютной гарантии подлинности аккумуляторов. В случае сомнений в подлинности аккумулятора Nokia не эксплуатируйте его и обратитесь для выяснения в ближайший уполномоченный сервисный центр Nokia или к уполномоченному дилеру Nokia. Уполномоченный сервисный центр Nokia или уполномоченный дилер Nokia проверит подлинность аккумулятора. Если подтвердить подлинность не удастся, верните аккумулятор по месту приобретения.

### Проверка голограммы



1. На голограмме под одним углом виден символ Nokia "протяните друг другу руки", а под другим углом - логотип Nokia Original Enhancements.



2. При наклоне голограммы влево, вправо, вниз и вверх от логотипа на каждой стороне появляются одна, две, три или четыре точки соответственно.

### Что делать, если подлинность аккумулятора подтвердить невозможно?

Если не удастся подтвердить, что аккумулятор Nokia с голограммой является подлинным аккумулятором Nokia, не эксплуатируйте этот аккумулятор. Обратитесь для выяснения в ближайший уполномоченный сервисный центр Nokia или к уполномоченному дилеру Nokia. Эксплуатация аккумуляторов, не рекомендованных изготовителем, может представлять опасность и приводит к ухудшению технических

характеристик, выходу из строя устройства и его аксессуаров. Кроме того, это может привести к аннулированию разрешений и гарантий на устройство.

Подробнее о фирменных аккумуляторах Nokia см. по адресу [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

## Уход и обслуживание

---

Данное устройство разработано и изготовлено с использованием самых последних достижений техники и требует осторожного обращения. Следующие рекомендации позволят выполнить все условия предоставления гарантии.

- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага, любые жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем. При попадании влаги в устройство отсоедините аккумулятор и полностью высушите устройство перед повторной установкой аккумулятора.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов.
- Не храните устройство при повышенной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств, повредить аккумуляторы и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.
- Не храните устройство при пониженной температуре. При повышении температуры устройства (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри корпуса, что вызывает повреждение электронных плат.
- Не пытайтесь вскрывать корпус устройства с нарушением инструкций, приведенных в данном руководстве.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат и механических компонентов.
- Не используйте для чистки устройства агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства.
- Не раскрашивайте устройство. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.
- Для чистки объектива камеры, датчика расстояния, датчика освещенности и т. п. пользуйтесь мягкой, чистой и сухой тканью.
- Пользуйтесь только прилагаемой или рекомендованной изготовителем антенной. Использование других антенн, а также переделка и наращивание антенны могут привести к повреждению устройства и к нарушению установленных правил использования радиооборудования.
- Зарядные устройства предназначены для эксплуатации в помещениях.



- Обязательно создавайте резервную копию данных, которые требуется сохранить (например, контакты и заметки календаря).
- Для сброса параметров устройства и оптимизации его эксплуатационных характеристик периодически выключайте устройство и извлекайте аккумулятор.

Эти рекомендации в равной степени относятся к устройству, аккумулятору, зарядному устройству и всем аксессуарам. При нарушении нормальной работы устройства обратитесь в ближайший специализированный сервисный центр.

### Утилизация



Знак перекрещенного мусорного контейнера на изделии, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Это требование применяется в странах ЕС и других местах, где действует система отдельной утилизации. Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами.

Утилизация изделий позволяет предотвратить неконтролируемое накопление опасных отходов и рационально использовать материальные ресурсы. Подробные сведения можно уточнить у поставщика изделия, в местных органах по утилизации, государственных организациях по контролю деятельности производителей или у регионального представителя Nokia. Экологическая декларация изделия и инструкции по возврату устаревшего изделия – см. разделы для разных стран по адресу [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## Дополнительная информация по технике безопасности

---

### ■ Дети

Устройство и аксессуары могут содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте.

### ■ Условия эксплуатации

Данное устройство удовлетворяет требованиям на уровень облучения радиочастотной энергией при использовании в нормальном рабочем положении (рядом с ухом) либо на расстоянии не менее 1,5 см от тела человека. Чехлы, зажимы и держатели, которые крепятся на одежду или надеваются на шею, не должны содержать металлических деталей, при этом устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела человека.

Для передачи данных и сообщений требуется качественное соединение с сетью. В некоторых случаях передача данных и сообщений выполняется с задержкой (после установления требуемого качества соединения). Убедитесь в том, что указанные выше

рекомендации относительно расстояния между телефоном и телом человека выполняются вплоть до завершения передачи.

Детали телефона обладают магнитными свойствами. Возможно притяжение металлических предметов к устройству. Не храните рядом с устройством кредитные карточки и другие магнитные носители информации; это может привести к уничтожению информации.

## ■ Медицинское оборудование

Работа любого радиопередающего оборудования, включая мобильные телефоны, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. С вопросами о защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения и с другими связанными с этим вопросами обращайтесь к медицинским работникам или к изготовителю оборудования. Выключайте устройство в учреждениях здравоохранения, где это диктуется правилами внутреннего распорядка. В больницах и в других медицинских учреждениях может использоваться оборудование, чувствительное к внешнему радиочастотному излучению.

## Имплантированные медицинские устройства

Согласно рекомендациям изготовителей медицинских устройств, таких как кардиостимуляторы или имплантированные дефибрилляторы, во избежание возникновения помех расстояние между беспроводным устройством и имплантированным медицинским устройством должно быть не менее 15,3 см. Лицам, пользующимся такими устройствами, необходимо соблюдать следующие правила:

- держите включенное беспроводное устройство на расстоянии не менее 15,3 см от медицинского устройства;
- не носите беспроводное устройство в нагрудном кармане;
- для снижения вероятности возникновения помех держите беспроводное устройство около уха, более удаленного от медицинского устройства;
- при появлении малейших признаков возникновения помех немедленно выключите беспроводное устройство;
- прочитайте и следуйте инструкциям изготовителя имплантированного медицинского устройства.

При возникновении вопросов об использовании беспроводного устройства совместно с имплантированным медицинским устройством обращайтесь в учреждение здравоохранения.

## Слуховые аппараты

Некоторые типы мобильных устройств могут создавать помехи в работе слуховых аппаратов. При возникновении таких помех обратитесь к поставщику услуг.

## ■ Автомобили

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы автомобиля (например, электронные системы впрыска топлива, электронные антиблокировочные системы тормозов, электронные системы контроля скорости, системы управления подушками безопасности). За дополнительную информацию обращайтесь к изготовителю автомобиля (или его представителю) или изготовителю устанавливаемого в автомобиль дополнительного оборудования (его представителю).

Установка устройства в автомобиле и его техническое обслуживание должны проводиться только квалифицированными специалистами. Нарушение правил установки и технического обслуживания может быть опасным и привести к аннулированию гарантии на устройство. Регулярно проверяйте надежность крепления и работоспособность радиотелефонного оборудования в автомобиле. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с устройством, его компонентами или аксессуарами. Владельцам автомобилей, оснащенных воздушной подушкой безопасности, следует помнить о том, что воздушная подушка наполняется газом под высоким давлением. Не помещайте никаких предметов, включая мобильные телефоны, над воздушной подушкой или в зоне ее раскрытия. При неправильной установке беспроводного оборудования в автомобиле раскрытие воздушной подушки может привести к серьезным травмам.

Использование устройства в полете запрещено. Выключите устройство перед посадкой в самолет. Пользование мобильными телефонами на борту самолета создает помехи в работе систем самолета и может преследоваться по закону.

## ■ Взрывоопасная среда

В потенциально взрывоопасной среде обязательно выключите телефон и строго соблюдайте все указания и инструкции. В местах возможного образования взрывоопасной атмосферы обычно рекомендуется глушить автомобильные двигатели. Искрообразование в таких местах может привести к пожару или взрыву, что чревато травмами и гибелью людей. Выключайте устройство на автозаправочных станциях, а также на станциях технического обслуживания (например, вблизи топливной аппаратуры). Необходимо соблюдать ограничения на использование радиооборудования на топливных складах, на объектах хранения и распределения топлива, на химических предприятиях и в местах выполнения взрывных работ.

Потенциально взрывоопасная среда встречается довольно часто, но не всегда четко обозначена. Примерами такой среды являются подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их перекачке, помещения и зоны с загрязнением воздуха химикатами или взвешьями, например, песчинками, пылью или металлическим порошком. Выясните у изготовителей автомобилей с использованием сжиженного горючего газа (например, пропана или бутана), можно ли поблизости от них безопасно использовать данное устройство.

## ■ Вызов службы экстренной помощи



**Важное замечание.** Данное устройство в своей работе использует радиосигналы, сотовые и стационарные сети связи, а также задаваемые пользователем режимы работы. Если устройство поддерживает голосовые вызовы через Интернет (Интернет-вызовы), включите

Интернет-вызовы и мобильный телефон. Попытка вызова службы экстренной помощи выполняется как через сотовые сети, так и через поставщика услуг Интернет-вызовов, если включены оба режима. Гарантировать связь при любых обстоятельствах невозможно. В случае особо важных соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) нельзя надеяться только на мобильное устройство.

### Для вызова службы экстренной помощи:

1. Включите устройство (если оно выключено). Убедитесь в том, что оно находится в зоне с достаточным уровнем радиосигнала. В зависимости от устройства требуется выполнить следующие действия:
  - Установите SIM-карту, если она должна использоваться в устройстве.
  - Отключите запреты вызовов, включенные в устройстве.
  - Измените режим "Автономный" или "Полет" на активный режим.
2. Нажмите клавишу разъединения столько раз, сколько необходимо для очистки дисплея и подготовки устройства к работе.
3. Введите номер службы экстренной помощи, установленный для данного региона. В разных сетях для вызова службы экстренной помощи используются различные номера.
4. Нажмите клавишу вызова.

При вызове службы экстренной помощи сообщите всю необходимую информацию с максимально возможной точностью. Ваше мобильное устройство может оказаться единственным средством связи на месте происшествия. Не прерывайте связи, не дождавшись разрешения.

## ■ Информация о сертификации (SAR)

**Данное мобильное устройство соответствует требованиям на уровень облучения в радиочастотном диапазоне.**

Данное мобильное устройство содержит передатчик и приемник радиосигналов. Устройство сконструировано с учетом требований на предельные уровни облучения в радиочастотном диапазоне, установленных международными директивами. Данные директивы были разработаны независимой научно-исследовательской организацией ICNIRP и содержат допустимые границы безопасного облучения человека независимо от его возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня облучения, возникающего при работе мобильных устройств, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, установленное в директивах ICNIRP,

равно 2,0 Вт/кг с усреднением по десяти граммам ткани. Измерения коэффициента SAR выполняются в стандартном рабочем положении устройства в режиме максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках, во всех диапазонах рабочих частот. Фактическое значение уровня SAR для работающего устройства может оказаться ниже максимального значения; это обусловлено тем, что конструкция устройства позволяет использовать минимальную мощность, достаточную для установления соединения с сетью. Это значение определяется различными факторами, например, расстоянием до базовой станции сотовой сети. Наибольшее значение коэффициента SAR для данного устройства в соответствии с директивами ICNIRP составляет 0,39 Вт/кг около уха.

Значение коэффициента SAR может изменяться при использовании аксессуаров. Значения SAR могут отличаться в зависимости от государственных стандартов и требований к испытаниям, а также от частотных диапазонов. Дополнительную информацию SAR можно найти по адресу [www.nokia.com](http://www.nokia.com) в разделе, содержащем информацию об изделии.

# Алфавитный указатель

---

## В

Bluetooth 34

## А

аккумулятор  
    проверка подлинности 55  
антенна 16

## Б

браузер  
    закладки 49  
    защита 50  
    параметры отображения 49  
будильник 45  
быстрые сообщения 24  
быстрый набор номера 20

## В

ввод текста 21  
визитные карточки 30  
включение блокировки клавиатуры 11  
включение и выключение 15  
вызов  
    журнал 31  
    клавиша 16  
    ожидание 21  
    регистрация, см. журнал вызовов.  
вызовы  
    международные 19  
    набор номера голосом 20  
    параметры 36  
    посылка 19  
    функции 20

## Г

галерея 40  
голосовые сообщения 26  
громкая связь. См. "громкоговоритель".  
громкоговоритель 20

## Д

дела 46  
диктофон 44

## Ж

журнал 31

## З

завершение вызовов 19  
загрузка 12  
загрузка защищенных файлов 40  
закладки 49  
заметки 45, 46  
защита авторских прав 40  
защищенные файлы 40  
звуковые сигналы 32  
звуковые сообщения 23

## И

игры 47  
изображения 42  
индикаторы 17  
интеллектуальный ввод текста 21  
Интернет 48  
интернет 48  
интернет-маркеры 50  
инфо-сообщения 39

## К

календарь 45  
калькулятор 46  
камера 42  
клавиша включения 15, 16  
клавиша разъединения 16  
клавиши быстрого доступа 33  
клавиши выбора 16  
ключи активизации 41  
коды 11  
коды доступа 11  
контактная информация 13  
контактная информация Nokia 13  
контакты  
    быстрый набор номера 20  
    группы 30  
    изменение 30  
    копирование 29  
    параметры 30  
    поиск 29  
    сохранение 29  
конфигурации  
    общие 38  
    услуга передачи параметров 15

## Л

логотип оператора 17, 32

## **М**

мелодии сигнала вызова 32  
меню оператора 39

## **Н**

набор номера голосом 20

## **О**

обновления программного обеспечения 12  
обслуживание клиентов 13  
обычный ввод текста 21  
органайзер 45  
отключение блокировки клавиатуры 11

## **П**

Пакет PC Suite 53  
параметры  
    восстановление стандартных значений параметров 39  
    вызов 36  
    звуковые сигналы 32  
    конфигурация 38  
    меню быстрого доступа 33  
    режимы 31  
    связь 34  
    сообщения 26  
    телефон 37  
    темы 31  
параметры сообщений  
    мультимедийные сообщения 27  
    общие 26  
    текстовые сообщения 26  
    электронная почта 28  
передача данных 53  
правила техники безопасности 6  
прием служебных сообщений 50

## **Р**

регистр букв 21  
режим "Полет" 18  
режим ожидания 17, 33  
режимы 31

## **С**

связь с компьютером 53  
секундомер 47  
сертификаты 51  
служебные команды 40  
служебные сообщения 50  
сообщения  
    быстрые сообщения 24  
    голосовые сообщения 26  
    звуковые сообщения 23  
    инфо-сообщения 39  
    служебные команды 40  
стандартные значения параметров 39

## **Т**

таймер обратного отсчета 47  
текст 21  
темы 31

## **У**

управление цифровым доступом 40  
уровень заряда 17  
уровень радиосигнала 17  
услуги 48  
Услуги SIM 52

## **Ф**

фоновый рисунок 32

## **Ц**

цифровая подпись 52

## **Ч**

чат 25

## **Э**

эквайзер 44  
электронная почта 24

## **Я**

язык, настройки 37